



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3027

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 3027

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 180]

PRETORIA, 27 JUNE 1980
JUNIE

[No. 7105

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 114, 1980

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL
REMEDIES AND STOCK REMEDIES AMEND-
MENT ACT, 1980 (ACT 4 OF 1980)

**COMMENCEMENT OF CERTAIN PROVISIONS
OF THE ACT**

Under the powers vested in me by section 12 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Amendment Act, 1980 (Act 4 of 1980), I hereby declare that the provisions of the said Act, excluding section 6 thereof, shall come into operation on 1 July 1980.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Sixth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

GOVERNMENT NOTICE

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FISHERIES**

No. R. 1359

27 June 1980

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL
REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947
(ACT 36 OF 1947)

REGULATIONS RELATING TO FARM FEEDS

The Minister of Agriculture and Fisheries has made the following regulations under section 23 (1) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947):

Definitions

1. Unless the context otherwise indicates, words and phrases in these regulations shall have the meaning assigned thereto in the Act, and—

“department” means the Department of Agriculture and Fisheries;

210—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 114, 1980

WYSIGINGSWET OP MISSTOWWE, VEEVOED-
SEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS,
1980 (WET 4 VAN 1980)

**INWERKINGTREDING VAN SEKERE
BEPALINGS VAN DIE WET**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Wysigingswet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1980 (Wet 4 van 1980), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet, met uitsluiting van artikel 6 daarvan, op 1 Julie 1980 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

GOEWERMENSKENNISGEWING

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
VISSERYE**

No. R. 1359

27 Junie 1980

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947 (WET 36 VAN 1947)

REGULASIES BETREFFENDE VEEVOEDSEL

Die Minister van Landbou en Visserie het die volgende regulasies kragtens artikel 23 (1) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), uitgevaardig:

Woordomskrywings

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie regulasies dieselfde betekenis as deur die Wet daaraan toegeken, en beteken—

“departement” die Departement van Landbou en Visserie;

7105—1

"feed grade urea" means urea which contains at least 460 grams of nitrogen per kilogram;

"protein content" means the crude protein content of a farm feed, which shall be calculated by multiplying the nitrogen content of such farm feed by 6,25;

"protein equivalent", in the case of a farm feed containing feed grade urea or another non-protein nitrogen source, means that percentage of the total protein content of such farm feed which—

(a) is derived from feed grade urea, and which is calculated by multiplying the percentage of urea in the farm feed concerned by 2,87; or

(b) is derived from another non-protein nitrogen source, and which is calculated by multiplying the percentage of other non-protein nitrogen source in the farm feed concerned, by the appropriate factor in respect of such source;

"standard sieve" means a wire mesh sieve with apertures as indicated in these regulations and which complies with the following specifications:

- (1) Nominal diameter 200 mm;
- (2) effective diameter 185 mm;
- (3) depth 50 mm;
- (4) the type of weave shall be plain in which each wire passes alternately over and under consecutive wires;
- (5) the wires shall be of phosphor bronze, brass or steel;

"the Act" means the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

Registration of farm feeds

2. (1) The form on which an application is to be made in terms of section 3 (1) of the Act for the registration of a farm feed is obtainable from the registrar.

(2) Such application shall be made by a person who is resident in the Republic or, in the case of a juristic person, who has a registered office in the Republic.

(3) Such application shall be accompanied by the registration fee specified in paragraph 1 of Table 1.

(4) Three copies of a typed version of each of the labels which are to be affixed to a container in which a farm feed is to be sold, or of the particulars which are to be marked on such container, shall be submitted for approval by the registrar together with such application.

Period of registration

3. (1) The registration of a farm feed under section 3 (2) of the Act shall, subject to the earlier cancellation or lapsing thereof under section 4 or 4A of the Act, be valid until 30 September following the date on which a certificate of registration was issued in terms of section 3 (3) of the Act.

(2) Notwithstanding anything contained in any other law, a registration which is in force at the commencement of these regulations shall be valid until 30 September 1980.

(3) A registration of which the period of validity has thus expired shall be renewable.

"die Wet" die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947);

"proteïenekwivalent", in die geval van 'n veevoedsel wat voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron bevat, daardie persentasie van die totale proteïeninhoud van so 'n veevoedsel wat—

(a) van voergraad ureum afkomstig is en wat bereken word deur die persentasie ureum in die betrokke veevoedsel met 2,87 te vermenigvuldig; of

(b) van 'n ander nie-proteïen stikstofbron afkomstig is en wat bereken word deur die persentasie ander nie-proteïen stikstofbron in die betrokke veevoedsel met die toepaslike faktor ten opsigte van sodanige bron te vermenigvuldig;

"proteïeninhoud" die ru-proteïeninhoud van 'n veevoedsel wat bereken moet word deur die stikstofinhoud van so 'n veevoedsel met 6,25 te vermenigvuldig;

"standaardsif" 'n draadmaassif met openinge soos in hierdie regulasies aangedui en wat aan die volgende spesifikasies voldoen:

- (1) Nominale diameter 200 mm;
- (2) effektiewe diameter 185 mm;
- (3) diepte 50 mm;
- (4) die tipe binding waar elke ketting draad om die beurt oor en onder opeenvolgende drade vleg, moet glad wees;
- (5) die drade moet van fosforbrons, geelkoper of staal wees;

"voergraad ureum" ureum wat minstens 460 gram stikstof per kilogram bevat.

Registrasie van veevoedsel

2. (1) Die vorm waarop 'n aansoek ingevolge artikel 3 (1) van die Wet om die registrasie van 'n veevoedsel gedoen moet word, is by die registrateur verkrygbaar.

(2) So 'n aansoek moet deur iemand gedoen word wat in die Republiek woonagtig is of, in die geval van 'n regspersoon, wat 'n geregistreerde kantoor in die Republiek het.

(3) So 'n aansoek gaan vergesels van die registrasiegeld in paragraaf 1 van Tabel 1 aangedui.

(4) Drie afskrifte van 'n getikte weergawe van elk van die etikette wat aan 'n houer geheg sal word waarin 'n veevoedsel verkoop sal word, of van die besonderhede wat op so 'n houer gemerk sal word, moet vir goedkeuring deur die registrateur saam met so 'n aansoek voorgelê word.

Tydperk van registrasie

3. (1) Die registrasie van 'n veevoedsel kragtens artikel 3 (2) van die Wet is, behoudens die vroeëre intrekking of verval daarvan kragtens artikel 4 of 4A van die Wet, geldig tot 30 September volgende op die datum waarop 'n registrasiesertifikaat ingevolge artikel 3 (3) van die Wet uitgereik is.

(2) Ondanks enige andersluidende wetsbepalings is 'n registrasie wat by die inwerkingtreding van hierdie regulasies van krag is geldig tot 30 September 1980.

(3) 'n Registrasie waarvan die geldigheidsduur verstryk het, is hernieubaar.

Renewal of registration

4. (1) The form on which an application is to be made for the renewal of the registration of a farm feed is obtainable from the registrar.

(2) Such application shall—

(a) be made by the person to whom the current certificate of registration in respect of the farm feed concerned was issued;

(b) be submitted prior to or on 30 September, but not earlier than 1 July, of each year;

(c) be accompanied by—

(i) The renewal fee specified in paragraph 2 of Table 1;

(ii) three specimens of each of the labels which are approved for use on the containers in which the farm feed concerned is sold, or three copies of a typed version of the particulars approved for marking on such containers.

(3) An application in terms of subregulation (1) which is received by the registrar after 30 September, but not later than 31 October of a particular year, shall be considered only if it is accompanied by double the renewal fee specified in paragraph 2 of Table 1.

(4) An application for the renewal of the registration of a farm feed which is received by the registrar after 31 October of a particular year shall not be considered, but the farm feed concerned shall be registered anew if the continued sale thereof is intended.

(5) A renewal granted by virtue of this regulation shall, subject to the earlier cancellation or lapsing thereof under section 4 or 4A of the Act, be valid up to and until the next 30 September following the expiry date of the current certificate of registration issued in respect of the farm feed concerned.

(6) An application for the further renewal of a registration shall be made as contemplated in this regulation.

Return of certificate of registration

5. A certificate of registration in respect of a farm feed which is returned in terms of section 4A (3) of the Act shall reach the registrar within 14 days of the date on which—

(a) the person to whom the certificate of registration in question was issued, was notified in writing in terms of section 5 of the Act, of the reasons for the cancellation of such registration;

(b) the registration of the farm feed concerned has lapsed in terms of section 4A (2) of the Act.

Practices to be followed at establishments

6. (1) The practices in respect of the operation of the undertaking at an establishment, which relate to the manufacture, control, packing, marking or labelling of a farm feed for the purpose of sale shall be such that the composition of the farm feed in question comply with the particulars registered in respect thereof, and that it possesses all the chemical, physical and other properties thus registered.

Hernuwing van registrasie

4. (1) Die vorm waarop 'n aansoek om die hernuwing van die registrasie van 'n veevoedsel gedoen moet word, is by die registrateur verkrygbaar.

(2) So 'n aansoek moet—

(a) gedoen word deur die persoon aan wie die geldende registrasiesertifikaat ten opsigte van die betrokke veevoedsel uitgereik is;

(b) voor of op 30 September, maar nie vroeër nie as 1 Julie van elke jaar ingedien word;

(c) vergesel gaan van—

(i) die hernuwingsgeld in paragraaf 2 van Tabel 1 aangedui;

(ii) drie eksemplare van elk van die etikette wat goedgekeur is vir gebruik aan die houers waarin die betrokke veevoedsel verkoop word, of drie afskrifte van 'n getikte weergawe van die besonderhede wat goedgekeur is om op sodanige houers gemerk te word.

(3) 'n Aansoek ingevolge subregulasie (1) wat na 30 September, maar nie later nie as 31 Oktober, van 'n bepaalde jaar deur die registrateur ontvang word, word oorweeg slegs indien dit vergesel gaan van twee maal die hernuwingsgeld in paragraaf 2 van Tabel 1 aangedui.

(4) 'n Aansoek om die hernuwing van die registrasie van 'n veevoedsel wat na 31 Oktober van 'n bepaalde jaar deur die registrateur ontvang word, word nie oorweeg nie, maar die betrokke veevoedsel moet opnuut geregistreer word indien die voortgesette verkoop daarvan beoog word.

(5) 'n Hernuwing toegestaan uit hoofde van hierdie regulasie is, behoudens die vroeëre intrekking of verval daarvan kragtens artikel 4 of 4A van die Wet, geldig tot 30 September eersvolgende op die vervaldatum van die geldende registrasiesertifikaat wat ten opsigte van die betrokke veevoedsel uitgereik is.

(6) 'n Aansoek om die verdere hernuwing van 'n registrasie moet gedoen word soos in hierdie regulasie beoog word.

Terugsending van registrasiesertifikaat

5. 'n Registrasiesertifikaat ten opsigte van 'n veevoedsel wat ingevolge artikel 4A (3) van die Wet teruggestuur word, moet die registrateur bereik binne 14 dae na die datum waarop—

(a) die persoon aan wie die betrokke registrasiesertifikaat uitgereik is, skriftelik ingevolge artikel 5 van die Wet verwittig is van die redes vir die intrekking van sodanige registrasie;

(b) die registrasie van die betrokke veevoedsel ingevolge artikel 4A (2) van die Wet verval het.

Praktyke wat by aanlegte gevolg moet word

6. (1) Die praktyke ten opsigte van die bedryf van die onderneming by 'n aanleg, wat betrekking het op die vervaardiging, beheer, verpakking, merk of etikettering van 'n veevoedsel vir die doeleindes van verkoop, moet sodanig wees dat die samestelling van die betrokke veevoedsel aan die besonderhede voldoen wat ten opsigte daarvan geregistreer is, en dat dit al die chemiese, fisiese en ander eienskappe aldus geregistreer, besit.

(2) Raw materials to be used during the manufacture of a farm feed and the farm feed manufactured therefrom, shall be handled and stored at the premises of an establishment in such manner that—

(a) they are protected against damage, contamination and deterioration;

(b) different raw materials and farm feeds are kept separate from each other and from anything else;

(c) access to the different raw materials and farm feeds can readily be obtained.

(3) Quality checks of each consignment of all raw materials used in the manufacture of a farm feed, and of the farm feed manufactured therefrom, shall be carried out.

(4) Any person at an establishment who is responsible for the manufacture, control, packing, marking or labelling of a farm feed shall have the knowledge of the practices to be followed in the operation of the undertaking at such establishment, and of the provisions of the Act and these regulations which, in the opinion of the registrar, is sufficient for the performance of the duty imposed upon such person.

(5) The names of the raw materials used in the manufacture of a farm feed shall be marked clearly and legibly on the containers thereof: Provided that if such raw materials are stored in bulk, the names of such raw materials shall be shown on the containers in which or the places at which they are thus stored.

(6) If a farm is not packed and marked or labelled immediately after manufacture, its name shall be shown on the containers in which or the places at which it is stored.

Requirements for establishments

7. (1) Any establishment where a farm feed is manufactured, controlled, packed, marked or labelled for the purpose of sale, shall be duly registered under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941).

(2) The premises of such establishment shall be kept orderly and clean.

(3) The facilities and equipment which are available at an establishment shall be suitable for the purpose for which it is to be used to ensure that the composition of the farm feed normally manufactured, controlled, packed, marked or labelled there, comply with the particulars registered in respect thereof, and that such farm feed possesses the chemical, physical and other properties thus registered.

Maintenance and care of facilities

8. All facilities and equipment which are available at an establishment for the manufacture, control, packing, marking or labelling of a farm feed shall be maintained in a working condition and be cleaned at regular intervals.

Records at establishments

9. (1) A person managing the undertaking at an establishment shall, in respect of each batch or series of the different farm feeds manufactured, controlled,

(2) Grondstowwe wat gebruik sal word gedurende die vervaardiging van 'n veevoedsel en die veevoedsel wat daarvan vervaardig is, moet op so 'n wyse op die perseel van 'n aanleg hanteer en opgeberg word dat—

(a) dit teen beskadiging, besoedeling en agteruitgang beskerm word;

(b) verskillende grondstowwe en veevoedsel afsonderlik van mekaar en van enigiets anders gehou word;

(c) toegang tot die verskillende grondstowwe en veevoedsel geredelik verkry kan word.

(3) Gehaltekontroles moet gedoen word van elke besending van alle grondstowwe wat by die vervaardiging van 'n veevoedsel gebruik word, en van die veevoedsel daarvan vervaardig.

(4) Iemand by 'n aanleg wat vir die vervaardiging, beheer, verpakking, merk of etikettering van 'n veevoedsel verantwoordelik is, moet die kennis hê van die praktyke wat gevolg moet word in die bedryf van die onderneming by sodanige aanleg, en van die bepalinge van die Wet en hierdie regulasies wat, na die oordeel van die registrateur, voldoende is vir die verrigting van die plig wat aan sodanige persoon opgedra is.

(5) Die name van die grondstowwe wat by die vervaardiging van 'n veevoedsel gebruik word, moet duidelik en leesbaar op die houters daarvan gemerk word: Met dien verstande dat indien sodanige grondstowwe in losmaat opgeberg word, die name van sodanige grondstowwe getoon moet word op die houters waarin of by die plekke waar dit aldus opgeberg word.

(6) Indien 'n veevoedsel nie onmiddellik na vervaardiging verpak en gemerk of geëtiketteer word nie, moet die naam daarvan getoon word op die houters waarin of by die plekke waar dit opgeberg word.

Vereistes vir aanlegte

7. (1) 'n Aanleg waar 'n veevoedsel vir die doeleindes van verkoop vervaardig, beheer, verpak, gemerk of geëtiketteer word, moet behoorlik geregistreer wees kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941).

(2) Die perseel van so 'n aanleg moet ordelik en skoon gehou word.

(3) Die geriewe en toerusting wat by 'n aanleg beskikbaar is, moet geskik wees vir die doel waarvoor dit gebruik word ten einde te verseker dat die samestelling van die veevoedsel wat normaalweg daar vervaardig, beheer, verpak, gemerk of geëtiketteer word, aan die besonderhede voldoen wat ten opsigte daarvan geregistreer is en dat sodanige veevoedsel die chemiese, fisiese en ander eienskappe aldus geregistreer, besit.

Onderhoud en versorging van fasiliteite

8. Alle geriewe en toerusting wat by 'n aanleg beskikbaar is vir die vervaardiging, beheer, verpakking, merk of etikettering van 'n veevoedsel moet in 'n werkende toestand gehou word en met gereelde tussenposes skoongemaak word.

Aantekeninge by aanlegte

9. (1) Iemand wat die onderneming bestuur wat by 'n aanleg bedryf word, moet ten opsigte van elke lot of reeks van die verskillende veevoedsels wat

packed, marked or labelled there, keep comprehensive records of—

(a) the results of quality checks made in terms of regulation 5 (3) on the raw materials used in the manufacture of the farm feed comprising such batch or series and of each such farm feed;

(b) each date on which a quantity of such batch or series was sold, the names and addresses of the persons to whom each such quantity was sold, and the quantity thereof which was sold to each such person;

(c) the date on which each quantity thus sold was manufactured or the number of the batch or series from which each such quantity originated;

(d) complaints which were received in connection with the composition of such batch or series or the chemical, physical or other properties thereof.

(2) The records to be kept at an establishment in terms of subregulation (1), as well as the formula used for compounding each batch or series of a farm feed there, shall be preserved at the registered office of such establishment or such other place as may on application be approved by the registrar, for at least two years after the date on which the farm feed concerned was sold out: Provided that—

(a) if a farm feed was prepared for a person in accordance with his directions and for his own use, such directions shall likewise be preserved;

(b) if a complaint referred to in subregulation (1) (d) has been received, the records in respect of the batch or series in question shall not be destroyed within two years of the date of such complaint.

General requirements for farm feeds

10. (1) A product may be registered as a farm feed if—

(a) it possesses the applicable properties specified in these regulations; and

(b) depending on its nature, it is available for sale as grit, meal, cubes, pellets, crumbs, liquid or in any other form in which it can be consumed by animals.

(2) A product containing feed grade urea or another non-protein nitrogen source may be registered as a farm feed if—

(a) it is intended for ruminants only; and

(b) the protein equivalent of a farm feed mixture indicated in column 2 of Table 6—

(i) in the case of a complete dairy meal, does not exceed 25 per cent;

(ii) in the case of finisher feeds intended for ruminants, does not exceed 40 per cent; and

(iii) in the case of any other farm feed mixture intended for ruminants, does not exceed 30 per cent.

(3) A product containing aflatoxins may be registered as a kind of farm feed indicated in column 1 of Table 2 if its aflatoxin content does not exceed the quantity specified in column 2 of the said Table opposite the kind of farm feed in question.

daar vervaardig, beheer, verpak, gemerk of geëtiket-
teer word, volledige aantekeninge hou van—

(a) die resultate van gehaltekontroles wat ingevolge regulasie 6 (3) gedoen is van die grondstowwe wat by die vervaardiging van die veevoedsel gebruik was waaruit so 'n lot of reeks bestaan, en van elke sodanige veevoedsel;

(b) elke datum waarop 'n hoeveelheid van sodanige lot of reeks verkoop is, die name en adresse van die persone aan wie elke sodanige hoeveelheid verkoop is, en die hoeveelheid daarvan wat aan elke sodanige persoon verkoop is;

(c) die datum waarop elke hoeveelheid aldus verkoop, vervaardig is of die nommer van die lot of reeks waarvan elke sodanige hoeveelheid afkomstig is;

(d) klagtes wat ontvang is in verband met die samestelling van sodanige lot of reeks of die chemiese, fisiese of ander eienskappe daarvan.

(2) Die aantekeninge wat ingevolge subregulasie (1) by 'n aanleg gehou moet word, asook die formule wat vir die opmaak van elke lot of reeks veevoedsel daar gebruik is, moet by die geregistreerde kantoor van so 'n aanleg, of sodanige ander plek as wat die registrateur op aansoek goedkeur, vir minstens twee jaar na die datum waarop die betrokke veevoedsel uitverkoop is, bewaar word: Met dien verstande dat—

(a) indien 'n veevoedsel vir iemand ooreenkomstig sy instruksies en vir sy eie gebruik berei is, sodanige instruksies insgelyks bewaar moet word;

(b) indien 'n klagte ingevolge subregulasie (1) (d) ontvang is, die aantekeninge ten opsigte van die betrokke lot of reeks nie binne twee jaar na die datum van so 'n klagte vernietig mag word nie.

Algemene vereistes vir veevoedsel

10. (1) 'n Produk kan as 'n veevoedsel geregistreer word indien—

(a) dit die toepaslike eienskappe in hierdie regulasies uiteengesit, besit; en

(b) dit, afhangende van die aard daarvan, as gruis, meel, blokkies, korrels, krummels, vloeistof of in enige ander vorm waarin diere dit kan opneem, vir verkoop beskikbaar is.

(2) 'n Produk wat voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron bevat, kan as 'n veevoedsel geregistreer word indien—

(a) dit slegs vir herkouers bestem is; en

(b) die proteïenekwivalent van 'n veevoedselmengsel in kolom 2 van Tabel 6 aangedui—

(i) in die geval van volledige suiwelmeel, nie 25 persent oorskry nie;

(ii) in die geval van afrondingsvoer bestem vir herkouers, nie 40 persent oorskry nie; en

(iii) in die geval van enige ander veevoedselmengsel wat vir herkouers bestem is, nie 30 persent oorskry nie.

(3) 'n Produk wat aflatoksien bevat, kan as 'n soort veevoedsel in kolom 1 van Tabel 2 aangedui, geregistreer word indien die aflatoksieninhoud daarvan nie die hoeveelheid in kolom 2 van voormelde Tabel teenoor die betrokke soort veevoedsel gespesifiseer, oorskry nie.

(4) A product shall not be registered as a farm feed if—

(a) it contains any feed ingredient of such nature or in such quantity that it could cause an interaction leading to the partial or complete loss of one or more of the nutrients in that product;

(b) it consists of or contains any substance of animal origin, including excreta and other by-products, and which has not been sterilized beforehand to such extent that the infection or contamination of such product with *bacillus anthracis*, organisms of the gas-gangrene type, other pathogenic or putrefactive organisms or viable micro-organisms or substances has been reduced to the level where such organisms or substances will not be injurious to or endanger the health or detrimentally affect the productive capacity of animals to which such product is fed;

(c) the weed seed content thereof exceeds the maximum determined in the grading regulations of a scheme established under the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), for the product concerned.

(5) A product—

(a) not specifically provided for in these regulations, or containing a feed ingredient likewise not provided for;

(b) containing a feed ingredient in excess of or less than the quantity provided for in these regulations,

may be registered as a farm feed if the registrar is satisfied that such product or ingredient will not be injurious to or endanger the health or detrimentally affect the productive capacity of animals to which such product is fed.

(6) A product containing more than 80 grams of oil or fat per kilogram thereof shall only be registered as a farm feed if an anti-oxidant which is approved by the registrar, is added thereto: Provided that if the registrar is, in respect of a particular product, satisfied that the addition of an anti-oxidant is undesirable, he may determine that such addition need not be made.

Requirements for unmixed farm feeds of vegetable origin

11. (1) A crushed, gristed or ground vegetable product may be registered as an unmixed farm feed of which the name is indicated in column 1 of Table 3 if its protein content, moisture content and fibre content are respectively as specified in columns 2, 3 and 4 of the said Table opposite the name of the farm feed concerned.

(2) A crushed or gristed vegetable product not indicated in column 1 of Table 3, may be registered—

(a) as an unmixed farm feed intended for chicks under three weeks old if it is so fine that not more than 100 grams per kilogram thereof will pass through a 1,5 mm standard sieve, and all of it will pass through a 5,0 mm standard sieve; and

(4) 'n Produk word nie as 'n veevoedsel geregistreer nie indien—

(a) dit enige voedingsbestanddeel van so 'n aard of in so 'n hoeveelheid bevat dat dit 'n wisselwerking kan veroorsaak wat die gedeeltelike of algehele verlies van een of meer van die voedingsstowwe in daardie produk tot gevolg kan hê;

(b) dit uit 'n stof van dierlike oorsprong, insluitende uitskeidings en ander by-produkte bestaan, of so 'n stof bevat, en wat nie vooraf in so 'n mate gesteriliseer is nie dat besmetting of besoedeling van sodanige produk met *bacillus anthracis*, organismes van die grasgangreen tipe, ander patogeen- of verrottingsorganismes of lewensvatbare mikro-organismes of stowwe tot so 'n peil verminder is dat sodanige organismes of stowwe nie skadelik is vir die gesondheid van die diere wat met sodanige produk gevoer word of dit in gevaar sal stel nie, of die produksievermoë daarvan nadelig sal beïnvloed nie;

(c) die onkruidsaadinhoud daarvan die maksimum oorskry wat in die graderingsregulasies van 'n skema kragtens die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), vir die betrokke produk ingestel, bepaal is.

(5) 'n Produk—

(a) waarvoor nie uitdruklik in hierdie regulasies voorsiening gemaak word nie of wat 'n bestanddeel bevat waarvoor insgelyks nie voorsiening gemaak is nie;

(b) 'n voedingsbestanddeel in 'n groter of kleiner hoeveelheid bevat as waarvoor in hierdie regulasies voorsiening gemaak word,

kan as 'n veevoedsel geregistreer word indien die registrateur oortuig is dat so 'n produk of voedingsbestanddeel nie skadelik is vir die gesondheid van diere wat met sodanige produk gevoer word nie of dit in gevaar sal stel nie, of die produksievermoë van sodanige diere nadelig sal beïnvloed nie.

(6) 'n Produk wat meer as 80 gram olie of vet per kilogram daarvan bevat, word slegs as 'n veevoedsel geregistreer indien 'n anti-oksideermiddel wat deur die registrateur goedgekeur is, daarby gevoeg is: Met dien verstande dat indien die registrateur ten opsigte van 'n besondere produk oortuig is dat die byvoeging van 'n anti-oksideermiddel ongewens is, hy kan bepaal dat sodanige byvoeging nie gedoen hoef te word nie.

Vereistes vir ongemengde veevoedsel van plantaardige oorsprong

11. (1) 'n Gebreekte, vergruisde of gemaalde plantaardige produk kan as 'n ongemengde veevoedsel waarvan die naam in kolom 1 van Tabel 3 aangedui is, geregistreer word indien die proteïeninhoud, voginhoud en veselinhoud daarvan onderskeidelik is soos in kolomme 2, 3 en 4 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke veevoedsel gespesifiseer.

(2) 'n Gebreekte of vergruisde plantaardige produk wat nie in kolom 1 van Tabel 3 aangedui is nie, kan—

(a) as 'n ongemengde veevoedsel bestem vir kui-kens jonger as drie weke geregistreer word indien dit so fyn is dat hoogstens 100 gram per kilogram daarvan deur 'n 1,5 mm standaardsif, en alles daarvan deur 'n 5,0 mm standaardsif sal gaan; en

(b) as an unmixed farm feed intended for chicks older than three weeks if it is so fine that not more than 100 grams per kilogram thereof will pass through a 2,0 mm standard sieve, and all of it will pass through a 5,0 mm standard sieve.

(3) A vegetable product which is treated with a chemical substance may be registered as an unmixed farm feed if—

(a) its nutritive value is improved through such treatment; and

(b) the quantity of such chemical substance therein will not be injurious to or endanger the health or detrimentally affect the productive capacity of the animals to which it is fed.

Requirements for unmixed farm feeds of animal origin

12. (1) An animal product may be registered as an unmixed farm feed of which the name is indicated in column 1 of Table 4 if its protein content, moisture content and fat content are respectively as specified in columns 2, 3 and 4 of the said Table opposite the name of the farm feed in question.

(2) Poultry manure may be registered as an unmixed farm feed under the name of laying hen manure or broiler manure, as the case may be, if—

(a) the properties indicated in column 1 of Table 5, thereof are respectively as specified in columns 2 and 3 of the said Table opposite the respective properties; and

(b) no urea or other non-protein nitrogen source is added thereto.

Requirements for farm feed mixtures

13. (1) A product which consists of a mixture of different vegetable products or of different animal products or of different vegetable and animal products and which contains nutrients and other ingredients in such quantities and such ratios that it will supply in the nutritional requirements of animals of a kind indicated in column 1 of Table 6 may be registered as a farm feed mixture of which the name is indicated in column 2 of the said Table if its protein content, moisture content, fat content, fibre content, calcium content, phosphorus content and lysine content are respectively as specified in columns 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 of the said Table opposite the name of the farm feed mixture in question.

(2) A product which consists of a mixture of cereal and legume seeds in the grain may be registered—

(a) as a farm feed intended for poultry if—

(i) at least 700 grams per kilogram are cereal seeds (wheat, maize, sorghum, barley and oats);

(ii) it does not contain any grit, shell grit, charcoal or other foreign matter;

(b) as a farm feed of which the name is indicated in column 1 of Table 7, and which is intended for pigeons, if its cereal seed content (wheat, maize, sorghum, barley, oats, buckwheat, babala and manna) and legume seed content (black-eyed suzan peas, cow peas, yellow peas, maple peas and lentils) are respectively as specified in columns 2, 3, 4 and 5 of the said Table opposite the name of the farm feed in question.

(b) as 'n ongemengde veevoedsel bestem vir kui-kens ouer as drie weke geregistreer word indien dit so fyn is dat hoogstens 100 gram per kilogram daarvan deur 'n 2,0 mm standaardsif, en alles daarvan deur 'n 5,0 mm standaardsif sal gaan.

(3) 'n Plantaardige produk wat met 'n chemiese stof behandel is, kan as 'n ongemengde veevoedsel geregistreer word indien—

(a) die voedingswaarde daarvan deur sodanige behandeling verbeter word; en

(b) die hoeveelheid van sodanige chemiese stof daarin nie skadelik is vir die gesondheid van diere wat daarmee gevoer word nie of dit in gevaar sal stel nie, of die produksievermoë daarvan nadelig sal beïnvloed nie.

Vereistes vir ongemengde veevoedsel van dierlike oorsprong

12. (1) 'n Dierlike produk kan as 'n ongemengde veevoedsel waarvan die naam in kolom 1 van Tabel 4 aangedui is, geregistreer word indien die proteïeninhoud, voginhoud en vetinhoud daarvan onderskeidelik is soos in kolomme 2, 3 en 4 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke veevoedsel gespesifiseer.

(2) Pluimveemis kan as 'n ongemengde veevoedsel onder die naam lêhenmis of braaikuikenmis, na gelang van die geval, geregistreer word indien—

(a) die eienskappe in kolom 1 van Tabel 5 aangedui, daarvan onderskeidelik is soos in kolomme 2 en 3 van vermelde Tabel teenoor die onderskeie eienskappe gespesifiseer; en

(b) geen ureum of ander nie-proteïen stikstofbron daarby gevoeg is nie.

Vereistes vir veevoedselmengsels

13. (1) 'n Produk wat bestaan uit 'n mengsel van verskillende plantaardige produkte of van verskillende dierlike produkte of van verskillende plantaardige en dierlike produkte en wat voedingstowwe en ander bestanddele in die hoeveelhede en verhoudings bevat dat dit sal voorsien in die voedingsbehoefte van diere van 'n soort in kolom 1 van Tabel 6 aangedui, kan as 'n veevoedselmengsel waarvan die naam in kolom 2 van vermelde Tabel aangedui is, geregistreer word indien die proteïeninhoud, voginhoud, vetinhoud, veselinhoud, kalsiuminhoud, fosforinhoud en lisieninhoud daarvan onderskeidelik is soos in kolomme 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 en 11 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke veevoedselmengsel gespesifiseer.

(2) 'n Produk wat bestaan uit 'n mengsel van heel graan- en peulplantsade kan—

(a) as 'n veevoedsel bestem vir pluimvee geregistreer word indien—

(i) minstens 700 gram per kilogram graansade (koring, mielies, sorghum, gars en hawer) is;

(ii) dit geen gruis, skulpgruis, houtskool of ander vreemde materiaal bevat nie;

(b) as 'n veevoedsel waarvan die naam in kolom 1 van Tabel 7 aangedui is, en wat bestem is vir duiwe, geregistreer word indien die graansadinhoud (koring, mielies, sorghum, gars, hawer, bokwiet, babala en manna) en peulplantsadinhoud ("black-eyed suzan"-ertjies, akkerertjies, geelerte, "maple"-erte en lensies) daarvan onderskeidelik is soos in kolomme 2, 3, 4 en 5 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke veevoedsel gespesifiseer.

(3) Subject to the provisions of subregulation (1)—

(a) concentrated dairy meal indicated in Table 6 shall be fed to dairy cattle together with roughage, or be fed to dairy cattle kept on veld grazing, in which case the quantity thus fed, shall depend on—

(i) the quality of the roughage or veld grazing concerned;

(ii) the milk production or stage of lactation of the dairy cattle concerned;

(b) the ratio between the calcium content and the phosphorus content in a farm feed mixture indicated in column 2 of the said Table—

(i) for horses, shall not be smaller than 1,2:1 or be larger than 2:1;

(ii) for dogs and cats (excluding canned products consisting solely of meat or fish and dry supplement) shall not be smaller than 1,1:1 or be larger than 1,5:1; and

(c) the phosphorus content and calcium content of pure canned fish and meat intended for dogs and cats shall not exceed the natural phosphorus content and calcium content of fish or meat, as the case may be.

(4) Milk replacer (low fat) and milk replacer (high fat) indicated in column 2 of Table 6 shall be manufactured from skim milk powder or full milk powder or from other products which, after reconstitution, shall have similar nutritive values and physical properties as skim milk or full milk, as the case may be.

Requirements for protein concentrate farm feeds

14. A product referred to in regulation 13 (1) may be registered as a protein concentrate farm feed under a name indicated in column 2 of Table 6 if the extent to which it contains proteins and other nutrients is such that—

(a) another product has to be added before it can be fed to animals;

(b) it complies with the requirements for the applicable farm feed mixture as specified in the said Table after the required addition has been made;

(c) it is available in a form which will facilitate proper mixing.

Requirements for supplement farm feeds

15. (1) A product which contains a mineral substance biologically available to animals may be registered as a mineral supplement farm feed of which the name is indicated in column 1 of Table 8 if—

(a) such product contains the mineral substance indicated in column 2 of the said Table opposite the name of the mineral supplement farm feed in question;

(b) the maximum and minimum contents of a mineral substance thus indicated in the product in question, are respectively as specified in columns 3 and 4 of the said Table opposite the name of the mineral supplement farm feed in question; and

(c) such product complies with the further requirements specified in column 5 of the said Table opposite the name of the mineral supplement farm feed in question.

(2) (a) A product referred to in subregulation (1) to which feed grade urea or another non-protein nitrogen source has been added, may be registered as a protein-mineral supplement farm feed for ruminants

(3) Behoudens die bepalings van subregulasie (1)—

(a) moet gekonsentreerde suiwelmeel in Tabel 6 aangedui, saam met ruvoer aan melkbeeste gevoer word, of aan melkbeeste gevoer word wat op veldweiding gehou word, in welke geval die hoeveelheid aldus gevoer sal afhang van—

(i) die gehalte van die betrokke ruvoer of veldweiding;

(ii) die melkproduksie of stadium van laktasie van die betrokke melkbeeste.

(b) moet die verhouding tussen die kalsiuminhoud en die fosforinhoud in 'n veevoedselmengsel aangedui in kolom 2 van Tabel 6—

(i) vir perde, nie kleiner as 1,2:1 of groter as 2:1 wees nie;

(ii) vir honde en katte (uitgesonderd ingemaakte produkte wat uitsluitlik uit vleis of vis bestaan en droë supplement) nie kleiner as 1,1:1 of groter as 1,5:1 wees nie; en

(c) moet, die fosforinhoud en kalsiuminhoud van suiwer ingemaakte vis en vleis bestem vir honde en katte nie die natuurlike fosforinhoud en kalsiuminhoud van vis of vleis, na gelang van die geval, oorskry nie.

(4) Melkvervanger (lae vet) en melkvervanger (hoë vet) in kolom 2 van Tabel 6 aangedui, moet vervaardig word van afgeroomde melkpoeier of volmelkpoeier of ander produkte wat na vermenging dieselfde voedingswaarde en fisiese eienskappe as afgeroomde melk of volmelk, na gelang van die geval, het.

Vereistes vir proteïenkonsentraat-veevoedsel

14. 'n Produk in regulasie 13 (1) vermeld, kan as 'n proteïenkonsentraat veevoedsel onder 'n naam in kolom 2 van Tabel 6 aangedui, geregistreer word indien die mate waarin dit proteïene en ander voedingsstowwe bevat, sodanig is dat—

(a) 'n ander produk daarby gevoeg moet word voordat dit aan diere gevoer kan word;

(b) dit aan die vereistes vir die toepaslike veevoedselmengsel soos in vermelde Tabel gespesifiseer, voldoen nadat die vereiste byvoeging gedoen is;

(c) dit beskikbaar is in 'n vorm wat behoorlike vermenging sal vergemaklik.

Vereistes vir supplementveevoedsels

15. (1) 'n Produk wat 'n mineraalstof bevat wat biologies beskikbaar is vir diere kan as 'n mineraal-supplementveevoedsel waarvan die naam in kolom 1 van Tabel 8 aangedui is, geregistreer word indien—

(a) so 'n produk die mineraalstof bevat wat in kolom 2 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke mineraal-supplementveevoedsel aangedui is;

(b) die maksimum en minimum inhoud van 'n mineraalstof aldus aangedui in die betrokke produk, onderskeidelik is soos in kolom 3 en 4 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke mineraal-supplementveevoedsel gespesifiseer; en

(c) so 'n produk voldoen aan die verdere vereistes in kolom 5 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke mineraal-supplementveevoedsel gespesifiseer.

(2) (a) 'n Produk in subregulasie (1) vermeld waarby voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron gevoeg is, kan as 'n proteïen-mineraal-supplementveevoedsel vir herkouers geregistreer word indien die

if the composition thereof is such that when the final mixture is consumed in the quantities set out in the instructions for use—

(i) sheep and goats will consume at least one gram of phosphorus and not more than 10 grams of feed grade urea or 20 grams of another non-toxic non-protein nitrogen source per day;

(ii) cattle will consume at least six grams of phosphorus and not more than 90 grams of feed grade urea or 180 grams of another non-toxic non-protein nitrogen source per day;

Provided that when such animals are also kept on veld grazing, the consumption thereof shall not be taken into account when calculating the final mixture.

(b) The provisions of paragraph (a) (i) or (ii) shall not apply to a protein-mineral supplement farm feed which is fed together with an unmixed farm feed referred to in regulation 11 or 12.

(3) Phosphate salt supplement farm feed which is intended for ruminants and to which a trace element is added, may be registered as a phosphate salt trace element supplement farm feed intended for ruminants if the quantity of such trace element therein, in the case of—

(a) manganese, is not less than 500 mg and not more than 1 000 mg per kilogram;

(b) copper, is not less than 250 mg and not more than 500 mg per kilogram;

(c) cobalt, is not less than 10 mg and not more than 50 mg per kilogram;

(d) iron, is not less than 750 mg and not more than 1 500 mg per kilogram;

(e) iodine, is not less than 10 mg and not more than 50 mg per kilogram;

(f) sulphur, is not less than 25 000 mg and not more than 50 000 mg per kilogram;

(g) zinc, is not less than 750 mg and not more than 1 500 mg per kilogram;

(h) magnesium, is not less than 2 500 mg and not more than 15 000 mg per kilogram;

(i) any other trace element, is within the limits determined by the registrar.

(4) The provisions of subregulation (3) shall *mutatis mutandis* apply to the quantity of a trace element added to a phosphate supplement farm feed in order that such phosphate supplement farm feed may be registered as a phosphate trace element supplement farm feed intended for ruminants.

(5) (a) A product which possesses an energy value may be registered as an energy supplement farm feed if its fibre content is not more than 100 grams per kilogram and its joule value convinces the registrar that it may be registered as such.

(b) A product referred to in paragraph (a), which contains a mineral substance referred to in subregulation (1), or to which feed grade urea or another non-protein nitrogen source has been added, may be registered as an energy-mineral supplement farm feed, an energy-protein supplement farm feed intended for ruminants or an energy-protein-mineral supplement farm feed intended for ruminants, as the case may be, if such product, in addition to the requirements referred to in paragraph (a), also complies with the other applicable requirements referred to in this regulation.

samestelling daarvan sodanig is dat wanneer die finale mengsel teen die hoeveelhede ingeneem word wat in die gebruiksaanwysings uiteengesit is—

(i) skape en bokke minstens een gram fosfor en hoogstens 10 gram voergraad ureum of 20 gram van 'n ander nie-toksiese nie-proteïen stikstofbron per dag sal inneem;

(ii) beeste minstens ses gram fosfor en hoogstens 90 gram voergraad ureum of 180 gram van 'n ander nie-toksiese nie-proteïen stikstofbron per dag sal inneem;

Met dien verstande dat wanneer sodanige diere ook op veldweiding gehou word, die inname daarvan nie by die berekening van die finale mengsel in ag geneem moet word nie.

(b) Die bepalings van paragraaf (a) (i) of (ii) is nie van toepassing nie op 'n proteïen-mineraal-supplement-veevoedsel wat saam met 'n ongemengde veevoedsel in regulasie 11 of 12 vermeld, gevoer word.

(3) Fosfaat-sout-supplementveevoedsel bestem vir herkouters en waarby 'n spoorelement gevoeg is, kan as 'n fosfaat-sout-spoorelement-supplementveevoedsel beoog vir herkouters geregistreer word indien die hoeveelheid van sodanige spoorelement daarin, in die geval van—

(a) mangaan, minstens 500 mg en hoogstens 1 000 mg per kilogram is;

(b) koper, minstens 250 mg en hoogstens 500 mg per kilogram is;

(c) kobalt, minstens 10 mg en hoogstens 50 mg per kilogram is;

(d) yster, minstens 750 mg en hoogstens 1 500 mg per kilogram is;

(e) jodium, minstens 10 mg en hoogstens 50 mg per kilogram is;

(f) swawel, minstens 25 000 mg en hoogstens 50 000 mg per kilogram is;

(g) sink, minstens 750 mg en hoogstens 1 500 mg per kilogram is;

(h) magnesium, minstens 2 500 mg en hoogstens 15 000 mg per kilogram is;

(i) enige ander spoorelement, binne die perke is wat deur die registrateur bepaal word.

(4) Die bepalings van subregulasie (3) is *mutatis mutandis* van toepassing op die hoeveelheid van 'n spoorelement wat by 'n fosfaat-supplementveevoedsel gevoeg word sodat sodanige fosfaat-supplementveevoedsel as 'n fosfaat-spoorelement supplementveevoedsel beoog vir herkouters geregistreer kan word.

(5) (a) 'n Produk wat 'n energiewaarde het, kan as 'n energie-supplementveevoedsel geregistreer word indien die veselinhoud daarvan hoogstens 100 gram per kilogram is en die joule waarde daarvan die registrateur oortuig dat dit aldus geregistreer kan word.

(b) 'n Produk in paragraaf (a) vermeld, wat 'n mineraalstof in subregulasie (1) vermeld, bevat of waarby voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron gevoeg is, kan as 'n energie-mineraal-supplementveevoedsel, 'n energie-proteïen supplementveevoedsel bestem vir herkouters of 'n energie-proteïen-mineraal-supplementveevoedsel bestem vir herkouters, na gelang van die geval, geregistreer word indien sodanige produk, benewens die vereistes in paragraaf (a) vermeld, ook voldoen aan die ander toepaslike vereistes in hierdie regulasie vermeld.

Requirements for premix farm feeds

16. (1) A product which contains mainly trace elements may be registered as a premix farm feed if the extent to which trace elements are contained therein is such that—

(a) it has to be added to another product before it can be fed to animals;

(b) after it has been added to a farm feed mixture indicated in column 1 of Table 9 such farm feed mixture shall contain such trace elements to the extent specified in the applicable column of the said Table opposite the name of the farm feed mixture concerned.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1)—

(a) the quantity of a trace element indicated in Table 9 in a farm feed mixture intended for poultry shall, in the case of—

(i) manganese, not exceed 600 mg per kilogram;

(ii) copper, not exceed 225 mg per kilogram;

(iii) zinc, not exceed 1 000 mg per kilogram;

(iv) iodine, not exceed 100 mg per kilogram thereof: Provided that laying hen mash shall not contain more than 40 mg of iodine per kilogram;

(b) the quantity of a trace element indicated in Table 9 in a farm feed mixture intended for pigs shall, in the case of—

(i) manganese, not exceed 1 000 mg per kilogram;

(ii) iron, not exceed 2 500 mg per kilogram;

(iii) copper, not exceed 225 mg per kilogram;

(iv) zinc, not exceed 1 000 mg per kilogram;

(c) a product which contains one or more of the trace elements referred to in regulation 15 (3) in the quantities referred to in that regulation, may be registered as a trace element premix farm feed intended for ruminants.

(3) A premix farm feed shall be contained in a carrier substance and be available in a form which will facilitate the proper mixing thereof.

Addition to farm feeds of substances possessing medicinal properties

17. (1) A product which complies with the requirements referred to in these regulations, and to which a substance possessing medicinal properties is added, may be registered as a farm feed in terms of the applicable regulation if—

(a) in the case of a substance of which the use is regulated under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), or the Animal Slaughter, Meat and Animal Products Hygiene Act, 1967 (Act 87 of 1967), the registrar has approved the addition of that substance to such farm feed;

(b) in the case of any other such substance, that substance is registered under section 3 (2) of the Act as a stock remedy.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) no anti-microbial substance other than bacitracin, nitrovin, virginiamycin, flavomycin or avoparcin may be added to a farm feed as a therapeutic remedy or as a growth stimulant.

Vereistes vir voormengsel-veevoedsel

16. (1) 'n Produk wat hoofsaaklik spoorelemente bevat, kan as 'n voormengsel-veevoedsel geregistreer word indien die mate waarin spoorelemente daarin bevat word, sodanig is dat—

(a) dit by 'n ander produk gevoeg moet word voordat dit aan diere voer kan word;

(b) nadat dit by 'n veevoedselmengsel aangedui in kolom 1 van Tabel 9 gevoeg is, sodanige veevoedselmengsel sodanige spoorelemente in die mate bevat wat in die toepaslike kolom van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke veevoedselmengsel gespesifiseer is.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1)—

(a) mag die hoeveelheid van 'n spoorelement aangedui in Tabel 9 in 'n veevoedselmengsel bestem vir pluimvee in die geval van—

(i) mangaan, nie 600 mg per kilogram oorskry nie;

(ii) koper, nie 225 mg per kilogram oorskry nie;

(iii) sink, nie 1 000 mg per kilogram oorskry nie;

(iv) jodium, nie 100 mg per kilogram oorskry nie: Met dien verstande dat lêmeel nie meer as 40 mg jodium per kilogram mag bevat nie;

(b) mag die hoeveelheid van 'n spoorelement aangedui in Tabel 9 in 'n veevoedselmengsel bestem vir varke, in die geval van—

(i) mangaan, nie 1 000 mg per kilogram oorskry nie;

(ii) yster, nie 2 500 mg per kilogram oorskry nie;

(iii) koper, nie 225 mg per kilogram oorskry nie;

(iv) sink, nie 1 000 mg per kilogram oorskry nie;

(c) kan 'n produk wat een of meer van die spoorelemente vermeld in regulasie 15 (3) in die hoeveelhede in daardie regulasie vermeld, bevat, as 'n spoorelement-voormengsel-veevoedsel bestem vir herkouers geregistreer word.

(3) 'n Voormengsel-veevoedsel moet in 'n draagstof bevat word en moet in 'n vorm beskikbaar wees wat die behoorlike vermenging daarvan sal vergemaklik.

Byvoeging by veevoedsel van stowwe wat medisinale eienskappe besit

17. (1) 'n Produk wat aan die vereistes in hierdie regulasies vermeld, voldoen en waarby 'n stof gevoeg word wat medisinale eienskappe besit, kan ingevolge die toepaslike regulasie as 'n veevoedsel geregistreer word indien—

(a) in die geval van 'n stof waarvan die gebruik kragtens die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), of die Wet op Higiëne by Dierslag, Vleis en Dierlike Produkte, 1967 (Wet 87 van 1967), beheer word, die registrateur die byvoeging van daardie stof by sodanige veevoedsel goedgekeur het;

(b) in die geval van enige ander sodanige stof, daardie stof kragtens artikel 3 (2) van die Wet as 'n veemiddel geregistreer is.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) mag geen ander antimikrobiëse stowwe as basitrasien, nitrovin, virginiamisien, flavomisien of avoparsien as 'n terapeutiese middel of as 'n groeistimulant by 'n veevoedsel gevoeg word nie.

Containers of farm feeds

18. (1) A farm feed shall—

(a) be sold in containers which are sound and clean;

(b) subject to the provisions of the Trade Metrology Act, 1973 (Act 77 of 1973), be sold in containers which are sealed in such manner as the nature of such farm feed and the containers thereof permit.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) a farm feed may be sold otherwise than in containers if—

(a) it corresponds in all respects to the same product sold in containers;

(b) the provisions of regulation 20, are complied with at such sale.

Marking and labelling of farm feeds

19. (1) (a) A container in which a farm feed is sold shall be marked in clearly legible symbols, letters and figures with, or be furnished with a label on which is likewise indicated—

(i) the mark, if any, under which such farm feed is registered;

(ii) the name, as indicated in these regulations, of the kind of farm feed in question and, if applicable, the grading;

(iii) the registration number of such farm feed together with a reference to the Act, expressed as "Reg. No. Act 36/1947";

(iv) a comprehensive indication of the composition of such farm feed, expressed in the form and manner contemplated in subregulation (2);

(v) subject to the provisions of the Trade Metrology Act, 1973 (Act 77 of 1973), the quantity of farm feed in such container at the time of packing;

(vi) the name and address of the person in whose favour such farm feed is registered;

(vii) the number of the batch or series from which the farm feed in such container originates, or the manufacturing date, expressed as a month and year, of the farm feed in such container.

(b) Such information shall, except in the case of farm feeds for dogs and cats, appear in the sequence thus specified.

(2) (a) An indication of the composition of a farm feed in terms of subregulation (1) (a) (iv) shall reflect the name of each of its nutrients, as well as the actual minimum or maximum contents, as the case may be, of each such nutrient.

(b) The particulars required in terms of paragraph (a) shall appear in the expression "minimum", or the expression "maximum", as the case may be, followed by the actual contents, expressed as mass/mass, and the name of the nutrient in question.

(c) If a farm feed contains feed grade urea or another non-protein nitrogen source, the protein equivalent of such urea or other non-protein nitrogen source, expressed as a percentage of the total protein content shall appear in brackets together with and immediately following the indication of the protein content of such farm feed.

Houers van veevoedsel

18. (1) 'n Veevoedsel moet—

(a) in houers verkoop word wat heel en skoon is;

(b) behoudens die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet 77 van 1973), in houers verkoop word wat verseël is op 'n wyse deur die aard van die veevoedsel en die houers daarvan toegelaat.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) kan 'n veevoedsel anders as in houers verkoop word indien—

(a) dit in alle opsigte ooreenstem met dieselfde produk wat in houers verkoop word;

(b) die bepalings van regulasie 20 by sodanige verkoop nagekom word.

Merk en etikettering van veevoedsel

19. (1) (a) 'n Houer waarin 'n veevoedsel verkoop word, moet in duidelik leesbare, simbole, letters en syfers gemerk wees met, of voorsien wees van 'n etiket waarop ingelyks aangedui word—

(i) die merk, as daar is, waaronder so 'n veevoedsel geregistreer is;

(ii) die naam, soos in hierdie regulasies aangedui, van die betrokke soort veevoedsel en, indien van toepassing, die gradering;

(iii) die registrasienommer van sodanige veevoedsel tesame met 'n verwysing na die Wet, uitgedruk as "Reg. No. Wet 36/1947";

(iv) 'n volledige aanduiding van die samestelling van sodanige veevoedsel, uitgedruk in die vorm en op die wyse in subregulasie (2) beoog;

(v) behoudens die bepalings van die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet 77 van 1973), die hoeveelheid veevoedsel in sodanige houer ten tye van verpakking;

(vi) die naam en adres van die persoon ten gunste van wie sodanige veevoedsel geregistreer is;

(vii) die nommer van die lot of reeks waarvan die veevoedsel in sodanige houer afkomstig is, of die vervaardigingsdatum, uitgedruk as 'n maand en jaar, van die veevoedsel in sodanige houer.

(b) Sodanige inligting moet, behalwe in die geval van veevoedsel vir honde en katte, in die volgorde aldus gespesifiseer, verskyn.

(2) (a) 'n Aanduiding van die samestelling van 'n veevoedsel ingevolge subregulasie (1) (a) (iv) moet die name van elk van die voedingstowwe daarvan, asook die werklike minimum of maksimum inhoud, na gelang van die geval, van elke sodanige voedingstof weergee.

(b) Die besonderhede wat ingevolge paragraaf (a) vereis word, moet verskyn in die uitdrukking "minimum" of die uitdrukking "maksimum", na gelang van die geval, gevolg deur die werklike inhoud, uitgedruk as massa/massa, en die naam van die betrokke voedingstof.

(c) Indien 'n veevoedsel voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron bevat, moet die proteïenekwivalent van sodanige ureum of ander nie-proteïen stikstofbron, uitgedruk as 'n persentasie van die totale proteïeninhoud, tussen hakies tesame met en onmiddellik na die aanduiding van die proteïeninhoud van sodanige veevoedsel verskyn.

(3) In addition to the information referred to in subregulations (1) and (2), there shall also—

(a) in the case of a farm feed containing feed grade urea or another non-protein nitrogen source, be indicated in red letters of not less than one millimetre high the expression "This farm feed contains feed grade urea and must therefore be mixed and fed strictly according to the instructions for use": Provided that where such farm feed contains another non-protein nitrogen source, the words "feed grade urea" in that expression shall be replaced with the generic name of the non-protein nitrogen source in question;

(b) in the case of a protein concentrate farm feed, be indicated—

(i) the name of the product which has to be added before such farm feed can be fed to animals;

(ii) the quantity of the product in question which has to be added;

(iii) a comprehensive indication in the manner contemplated in subregulation (2), of the composition of such farm feed after the addition of such product;

(c) in the case of a farm feed mixture intended for poultry, be indicated whether such farm feed should be fed together with grain or another product in order to provide in the nutritional requirements of such poultry;

(d) in the case of a farm feed to which an anti-oxidant has been added in terms of regulation 10 (6), be indicated the name and quantity of such anti-oxidant;

(e) in the case of a farm feed to which a premix farm feed referred to in regulation 16 is added, or to which a substance possessing medicinal properties is added in terms of regulation 17, be indicated—

(i) the name and the quantity of each trace element contained in such premix farm feed or of such substance;

(ii) whether the substance concerned was added as a therapeutic remedy, as a growth stimulant or for another purpose, which shall be specified;

(iii) if applicable, the period during which such farm feed or water should be withheld from animals intended for slaughtering;

(f) in the case of a farm feed to which a stock remedy is added in terms of regulation 17, be indicated those particulars which, in terms of the registration of the stock remedy in question, shall be indicated on the labels affixed to the containers of such stock remedy or be marked on such containers: Provided that instead thereof, a label of such stock remedy may, with the written consent of the registrar, be affixed to the container of the farm feed in question;

(g) be indicated the further information which the registrar may deem necessary.

(4) A container in which a farm feed containing feed grade urea or another non-protein nitrogen source is sold, shall be provided with a leaflet on which the instructions for use of such farm feed, as approved by the registrar, are specified, if such instructions for use are not set out on such container or on the reverse of the label on which the expression referred to in subregulation (3) (b) appears.

(3) Benewens die inligting in subregulasies (1) en (2) vermeld moet daar ook—

(a) in die geval van 'n veevoedsel wat voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron bevat, in rooi letters van minstens een millimeter hoog die uitdrukking "Hierdie veevoedsel bevat voergraad ureum en moet daarom streng volgens die gebruiksaanwysings vermeng en gevoer word", aangedui word: Met dienverstande dat waar sodanige veevoedsel 'n ander nie-proteïen stikstofbron bevat, die woorde "voergraad ureum" in daardie uitdrukking deur die generiese naam van die betrokke nie-proteïen stikstofbron vervang moet word;

(b) in die geval van 'n proteïenkonsentraat-veevoedsel—

(i) die naam van die produk wat bygevoeg moet word voordat sodanige veevoedsel aan diere gevoer kan word, aangedui word;

(ii) die hoeveelheid van die betrokke produk wat aldus bygevoeg moet word, aangedui word;

(iii) 'n volledige aanduiding op die wyse in subregulasie (2) beoog, van die samestelling van sodanige veevoedsel na die byvoeging van sodanige produk, aangedui word;

(c) in die geval van 'n veevoedselmengsel bestem vir pluimvee, aangedui word of sodanige veevoedselmengsel saam met graan of 'n ander produk gevoer moet word ten einde in die voedingsbehoefes van sodanige pluimvee te voorsien;

(d) in die geval van 'n veevoedsel waarby 'n anti-oksideermiddel ingevolge regulasie 10 (6) gevoeg is, die naam en hoeveelheid van sodanige anti-oksideermiddel aangedui word;

(e) in die geval van 'n veevoedsel waarby 'n voormengselveevoedsel in regulasie 16 vermeld, gevoeg is, of waarby 'n stof wat medisinale eienskappe besit, ingevolge regulasie 17 gevoeg is, aangedui word—

(i) die naam en die hoeveelheid van elke spoor-element wat in sodanige voormengsel-veevoedsel bevat is of van sodanige stof;

(ii) of die betrokke stof as 'n terapeutiese middel, as 'n groeistimulant of vir 'n ander doel, wat aangedui moet word, bygevoeg is;

(iii) die tydperk, indien van toepassing, waartydens sodanige veevoedsel of water weerhou moet word van diere wat vir slag bestem is;

(f) in die geval van 'n veevoedsel waarby 'n vee-middel ingevolge regulasie 17 gevoeg is, die besonderhede aangedui word wat ingevolge die registrasie van die betrokke veemiddel aangedui moet word op die etikette wat aan die houers van sodanige veemiddel geheg is of op sodanige houers gemerk moet word: Met dien verstande dat in plaas daarvan, 'n etiket van sodanige veemiddel met die skriftelike toestemming van die registrateur aan die houer van die betrokke veevoedsel geheg kan word;

(g) enige verdere inligting aangedui word wat die registrateur nodig mag ag.

(4) 'n Houer waarin 'n veevoedsel verkoop word wat voergraad ureum of 'n ander nie-proteïen stikstofbron bevat, moet van 'n biljet voorsien wees waarop die gebruiksaanwysings wat deur die registrateur vir so 'n veevoedsel goedgekeur is, uiteengesit word, indien sodanige gebruiksaanwysings nie op sodanige houer of op die rugkant van die etiket uiteengesit is waarop die uitdrukking in subregulasie (3) (a) vermeld, verskyn nie.

(5) Notwithstanding the provisions of subregulation (2) (b), labels and containers which are used in respect of a farm feed at the commencement of these regulations and on which the actual contents of the nutrients in such farm feed are indicated as percentages, may be used with the written consent of the registrar until existing stocks are depleted.

Invoices for farm feeds

20. (1) An invoice given or sent in terms of section 9 of the Act in respect of a farm feed which is not sold in a container, shall indicate—

- (a) the particulars required in terms of regulation 19 (1) (a) (i), (ii), (iii), (iv), (vi), and (vii) and the applicable particulars required in terms of regulation 19 (3) and (4): Provided that such particulars may be omitted from an invoice if a label which would otherwise have been affixed to a container in which such farm feed is sold is supplied together with such invoice;
 - (b) the names and addresses of the seller and the purchaser of such farm feed;
 - (c) the date on which such farm feed was thus sold; and
 - (d) the quantity of such farm feed which was thus sold.
- (2) A copy of an invoice referred to in subregulation (1) shall be preserved by the seller of a farm feed for at least two years after the date on which such farm feed was thus sold.

Advertisements relating to farm feeds

21. (1) An advertisement relating to a farm feed shall only be published with the written approval of the registrar.

(2) An application for such approval shall—

- (a) be lodged with the registrar in writing at least two months prior to the date of presentation for publication of the advertisement in question;
 - (b) be accompanied by three copies of a typed version and illustrations of such advertisement.
- (3) (a) An advertisement may be approved for publication if it contains—
- (i) the name as indicated in these regulations, of the kind of farm feed in question;
 - (ii) the registration number of such farm feed together with a reference to the Act, expressed as "Reg. No. Act 36/1947";
 - (iii) the name and address of the person in whose favour such farm feed is registered.
- (b) Any reference in an advertisement to—
- (i) an ingredient of a farm feed;
 - (ii) the kinds of animals to which a farm feed may be fed;
 - (iii) the instructions for use of a farm feed;
 - (iv) the registration of a farm feed under the Act;
- shall be restricted to those particulars which are required or permitted to be indicated in terms of regulation 19.
- (c) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) (ii) a cinema, television or radio advertisement which does not furnish the registration number of the farm feed in question, may also be approved.

(5) Ondanks die bepalinge van subregulasie (2) (b) kan etikette en houters wat by die inwerkingtreding van hierdie regulasies ten opsigte van 'n veevoedsel gebruik word en waarop die werklike inhoud van die voedingstowwe in sodanige veevoedsel as persentasies aangedui word, met die skriftelike toestemming van die registrateur gebruik word totdat bestaande voorrade uitgeput is.

Fakture vir veevoedsel

20. (1) 'n Faktuur wat ingevolge artikel 9 van die Wet ten opsigte van 'n veevoedsel wat nie in 'n houer verkoop word nie, oorhandig of versend word, moet—

- (a) die besonderhede wat ingevolge regulasie 19 (1) (a) (i), (ii), (iii), (iv), (vi) en (vii) vereis word en die toepaslike besonderhede wat ingevolge regulasie 19 (3) en (4) vereis word, aandui: Met dien verstande dat sodanige besonderhede op 'n faktuur weggelaat kan word indien 'n etiket wat andersins aan 'n houer geheg sou word waarin sodanige veevoedsel verkoop word saam met sodanige faktuur verskaf word;
 - (b) die name en adresse van die verkoper en die koper van sodanige veevoedsel aandui;
 - (c) die datum waarop sodanige veevoedsel aldus verkoop is, aandui;
 - (d) die hoeveelheid van sodanige veevoedsel aldus verkoop, aandui.
- (2) 'n Afskrif van 'n faktuur in subregulasie (1) vermeld, moet vir minstens twee jaar na die datum waarop 'n veevoedsel aldus verkoop is, deur die verkoper van sodanige veevoedsel bewaar word.

Advertensies betreffende veevoedsel

21. (1) 'n Advertensie betreffende veevoedsel word slegs met die skriftelike goedkeuring van die registrateur gepubliseer.

(2) 'n Aansoek om sodanige goedkeuring moet—

- (a) minstens twee maande voor die datum van indiening vir publikasie van die betrokke advertensie skriftelik aan die registrateur voorgelê word;
 - (b) vergesel gaan van drie afskrifte van 'n getikte weergawe en illustrasies van sodanige advertensie.
- (3) (a) 'n Advertensie kan vir publikasie goedgekeur word indien dit—
- (i) die naam, soos in hierdie regulasies aangedui, van die betrokke soort veevoedsel bevat;
 - (ii) die registrasienommer van sodanige veevoedsel bevat tesame met 'n verwysing na die Wet, uitgedruk as "Reg No. Wet 36/1947";
 - (iii) die naam en adres van die persoon ten gunste van wie sodanige veevoedsel geregistreer is, bevat.
- (b) Enige verwysing in 'n advertensie na—
- (i) 'n bestanddeel van 'n veevoedsel;
 - (ii) die soorte diere wat met 'n veevoedsel gevoer kan word;
 - (iii) die gebruiksaanwysings van 'n veevoedsel;
 - (iv) die registrasie van 'n veevoedsel kragtens die Wet;

moet beperk word tot daardie besonderhede wat ingevolge regulasie 19 aangedui moet of kan word.

(c) Ondanks die bepalinge van paragraaf (a) (ii) kan 'n kinematografiese, televisie- of radio-advertensie wat nie die registrasienommer van die betrokke veevoedsel verstrek nie, ook goedgekeur word.

Samples of farm feeds

22. (1) (a) A farm feed which is sold in containers shall be sampled by selecting at different places from the stock of a particular farm feed the number of containers required to obtain a sufficient quantity of such farm feed for a sample.

(b) Such containers shall be similarly marked or labelled and shall contain farm feed originating from the same batch or series.

(c) If a sample is composed of the contents of more than one container, such sample shall be thoroughly mixed before being divided in terms of section 15 (3) (c) of the Act.

(d) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) at least three sealed containers in which a farm feed is sold, may also be taken as the sample of such farm feed, and the containers comprising such sample shall, without being opened, be divided in terms of section 15 (3) (c) of the Act.

(2) (a) A farm feed which is not sold in a container shall be sampled by taking small quantities at different places from the stock of such farm feed to obtain a sufficient quantity for a sample.

(b) Such sample shall be thoroughly mixed before being divided in terms of section 15 (3) (c) of the Act.

(3) The provisions of subregulation (2) shall *mutatis mutandis* apply to the sampling of a farm feed referred to in subregulation (1) prior to the packing thereof in containers, and to the sampling of a raw material used in the manufacture of a farm feed.

(4) A certificate in terms of section 15 (4) (b) of the Act relating to a sample of a farm feed which is forwarded to an analyst shall be in the form of Annexure A.

(5) A certificate in terms of section 15 (4) (b) of the Act relating to the result of a test, examination or analysis of a sample of a farm feed shall be in the form of Annexure B.

(6) That part of a sample of a farm feed which is referred to in section 15 (4) (c) of the Act—

(a) shall, if a certificate referred to in subregulation (5) indicates that such sample is not of the composition specified in the application for registration of the farm feed in question, or in an application in terms of regulation 4 in connection therewith, does not possess the chemical, physical or other properties so specified or does not comply with any requirements referred to in these regulations, be retained until the action arising from such certificate is concluded;

(b) may otherwise be destroyed.

Offences and penalties

23. Any person who—

(a) operates an establishment or the undertaking at an establishment in contravention of the provisions of regulations 6, 7 or 8;

(b) fails to keep the records which are required in terms of regulation 9;

(c) fails to comply with any other provision of these regulations which has not, in terms of section 18 of the Act, been determined as an offence,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment.

Monsters van veevoedsel

22. (1) (a) 'n Veevoedsel wat in houters verkoop word, word bemonster deur op verskillende plekke uit die voorraad van 'n bepaalde veevoedsel die getal houters te kies wat nodig is om 'n hoeveelheid van sodanige veevoedsel wat voldoende is vir 'n monster te verkry.

(b) Sodanige houters moet eenders gemerk of geëtiketteer wees en veevoedsel afkomstig van dieselfde lot of reeks bevat.

(c) Indien 'n monster opgemaak word van die inhoud van meer as een houer moet sodanige monster deeglik gemeng word voordat dit ingevolge artikel 15 (3) (c) van die Wet verdeel word.

(d) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) kan minstens drie verseelde houters waarin 'n veevoedsel verkoop word ook as die monster van sodanige veevoedsel geneem word en die houters waaruit sodanige monster bestaan, moet, sonder om opgemaak te word, ingevolge artikel 15 (3) (c) van die Wet verdeel word.

(2) (a) 'n Veevoedsel wat nie in 'n houer verkoop word nie, word bemonster deur klein hoeveelhede op verskillende plekke uit die voorraad van sodanige veevoedsel te neem om 'n voldoende hoeveelheid vir 'n monster te verkry.

(b) Sodanige monster moet deeglik gemeng word voordat dit ingevolge artikel 15 (3) (c) van die Wet verdeel word.

(3) Die bepalings van subregulasie (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die monsterneming van 'n veevoedsel in subregulasie (1) vermeld voordat dit in houters verpak word, en op die monsterneming van 'n grondstof wat gebruik word by die vervaardiging van 'n veevoedsel.

(4) 'n Sertifikaat ingevolge artikel 15 (4) (b) van die Wet met betrekking tot 'n monster van 'n veevoedsel wat aan 'n ontleider gestuur word, moet in die vorm van Bylae A wees.

(5) 'n Sertifikaat ingevolge artikel 15 (4) (b) van die Wet met betrekking tot die uitslag van 'n toets, ondersoek of ontleding van 'n monster van 'n veevoedsel, moet in die vorm van Bylae B wees.

(6) Daardie deel van 'n monster van 'n veevoedsel waarna in artikel 15 (4) (c) van die Wet verwys word—

(a) moet, indien 'n sertifikaat in subregulasie (5) vermeld, aandui dat sodanige monster nie so saamgestel is as wat in die aansoek om registrasie van die betrokke veevoedsel of in 'n aansoek ingevolge regulasie 4 in verband daarmee, gespesifiseer is nie, nie die chemiese, fisiese of ander eienskappe aldus gespesifiseer, besit nie of nie aan enige vereistes in hierdie regulasies vermeld, voldoen nie, bewaar word totdat die aksie wat uit sodanige sertifikaat voortspuit, afgehandel is;

(b) kan andersins vernietig word.

Oortredings en strawwe

23. Iemand wat—

(a) 'n aanleg of die onderneming by 'n aanleg in stryd met die bepalings van regulasies 6, 7 of 8 bedryf;

(b) versuim om die aantekeninge wat ingevolge regulasie 9 vereis word, te hou;

(c) versuim om aan enige ander bepaling van hierdie regulasie te voldoen wat nie ingevolge artikel 18 van die Wet as 'n oortreding bepaal is nie, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf.

Payment of fees

24. (1) The postage and delivery costs of any application or document submitted in terms of these regulations, as well as on or of anything else pertaining thereto, shall be prepaid.

(2) Any fee payable in terms of these regulations shall be paid by means of a cheque, postal order or money order made out in favour of the Director-General: Agriculture and Fisheries: Provided that if such fee is delivered by hand it may be paid in cash.

(3) Fees which are paid in terms of these regulations shall not be repayable.

Address for submission of documents

25. Any application or document or anything else pertaining thereto, which is required in terms of these regulations to be submitted to the registrar shall—

(a) when forwarded by post, be addressed to—

The Registrar, Act 36 of 1947, Private Bag X116, Pretoria, 0001;

(b) when forwarded by rail or delivered by hand, be addressed or delivered to—

The Registrar, Act 36 of 1947, Agriculture Buildings, Beatrix Street, Pretoria.

Repeal of regulations

26. The regulations published under Government Notice R. 987 of 15 June 1973 and the amendments thereto published under Government Notices R. 1373 of 10 August 1973, R. 1996 of 1 November 1974, 254 of 13 February 1976 and R. 1679 of 18 August 1978 are hereby repealed, except in so far as they relate to sterilizing plants.

Application in South West Africa

27. These regulations are made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

Date of commencement

28. These regulations shall come into operation on 1 July 1980.

TABLE 1

FEES PAYABLE

Par. No.	Purpose	Amount per application
1.....	Registration of a farm feed [Reg. 2 (3)]....	R 50
2.....	Renewal of registration of a farm feed [Reg. 4 (2)].....	20

Betaling van gelde

24. (1) Die posgeld op en aflewingskoste van 'n aansoek of stuk wat ingevolge hierdie regulasies ingedien word, asook op of van enigiets anders in verband daarmee, moet vooruit betaal word.

(2) Gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaalbaar is, moet per tjek, posorder of poswissel wat ten gunste van die Direkteur-generaal: Landbou en Visserye uitgemaak is, betaal word: Met dien verstande dat indien sodanige geld per hand afgelewer word, dit in kontant betaal kan word.

(3) Gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaal is, is nie terugbetaalbaar nie.

Adres vir indiening van stukke

25. 'n Aansoek of stuk of enigiets anders in verband daarmee wat ingevolge hierdie regulasies by die registrateur ingedien moet word, moet—

(a) wanneer per pos gestuur, geadresseer wees aan—

Die Registrateur, Wet 36 van 1947, Privaatsak X116, Pretoria, 0001;

(b) wanneer per spoor gestuur of per hand afgelewer, geadresseer wees aan of afgelewer word by—

Die Registrateur, Wet 36 van 1947, Landbougebou, Beatrixstraat, Pretoria.

Herroeping van regulasies

26. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 987 van 15 Junie 1973 en die wysigings daarvan gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 1373 van 10 Augustus 1973, R. 1996 van 1 November 1974, 254 van 13 Februarie 1976 en R. 1679 van 18 Augustus 1978 word hierby herroep behalwe insoverre as wat dit betrekking het op steriliseringsinstallasies.

Toepassing in Suidwes-Afrika

27. Hierdie regulasies word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die gebied van toepassing.

Datum van inwerkingtreding

28. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Julie 1980.

TABEL 1

GELDE BETAALBAAR

Par. No.	Doel	Bedrag per aansoek
1.....	Registrasie van 'n veevoedsel [Reg. 2 (3)]..	R 50
2.....	Hernuwing van registrasie van 'n veevoedsel [Reg. 4 (2)].....	20

TABLE 2

MAXIMUM AFLATOXIN (B¹) CONTENT IN FARM FEEDS [REG. 10 (3)]

Kind of farm feed	Aflatoxine (B ¹) (mg/kg)
1	2
Unmixed farm feeds (fed as such to animals),	0,05
Farm feed mixtures for—	
cattle (excluding lactating cows and calves),	0,05
sheep and goats (excluding lambs under four months),	0,05
lactating cows, calves, lambs under four months, pigs (excluding unweaned piglets) and poultry (excluding chicks under laying age),	0,02
unweaned piglets and chicks under laying age,	0,01
trout,	0,0

TABEL 2

MAKSIMUM AFLATOKSIEN (B¹)-INHOUD IN VEE-VOEDSEL [REG. 10 (3)]

Soort veevoedsel	Aflatoksien (B ¹) (mg/kg)
1	2
Ongemengde veevoedsel (as sodanig aan diere gevoer)	0,05
Veevoedselmengsels vir—	
beeste (uitgesonderd lakterende koeie en kalwers)	0,05
skape en bokke (uitgesonderd lammers onder vier maande),	0,05
lakterende koeie, kalwers, lammers onder vier maande, varke (uitgesonderd ongespeende varkies) en pluimvee (uitgesonderd kuikens onder lê-ouderdom),	0,02
ongespeende varkies en kuikens onder lê-ouderdom	0,01
forelle,	0,0

TABEL/TABLE 3

VEREISTES VIR ONGEMENGDE VEEVOESEL VAN PLANTAARDIGE OORSPRONG (REG. 11)
REQUIREMENTS FOR UNMIXED FARM FEEDS OF VEGETABLE ORIGIN (REG. 11)

Soort veevoedsel Kind of farm feed	Minimum proteïen-inhoud Minimum protein content (g/kg)	Maksimum voginhoud Maximum moisture content (g/kg)	Maksimum veselinhoud Maximum fibre content (g/kg)
1	2	3	4
Mielieprodukte/Maize products:			
Mieliesemels/Maize bran,	65	130	148
Hominy chop/Hominy chop,	65	130	148
Mieliekiemvoer/Maize germ meal—	87	130	100
gepers/expelled,	100	130	110
geëkstraheer/solvent extracted,	100	130	115
Mielievoermeel/Maize feed meal:			
No. 1,	75	130	22
No. 2,	75	130	56
Mielieglutenvoer/Maize gluten feed,	200	100	120
Koringprodukte/Wheaten products:			
Koringsemels/Wheaten bran,	130	150	140
Fynkoringsemels/Fine wheaten bran (Pollard),	150	150	100
Spysverteringsemels/Digestive wheaten bran,	140	150	160
Lusernmeel/Lucerne meal:			
Hoë graad/High grade,	200	120	280
Eerste graad/First grade,	160	120	300
Tweede graad/Second grade,	140	120	340
Hooimeel/Hay meal:			
Akkerboon/Cow pea,	120	120	280
Grondboontjie/Groundnut,	90	120	300
Graad I Grasmeel/Grade I Grass meal,	70	120	340
Graad II Grasmeel/Grade II Grass meal,	45	120	360
Proteïenryke koekmeel/Protein rich cake meal:			
Grondboontjie/Groundnut,	420	100	80
Sonneblom/Sunflower,	400	100	160
Sojaboontjie/Soy bean,	420	100	80
Katoensaad/Cotton seed,	400	100	100
Mielieglutenmeel/Maize gluten meal,	580	100	50

TABEL/TABLE 4

VEREISTES VIR ONGEMENGDE VEEVOEDSEL VAN DIERLIKE OORSPRONG [REG. 12 (1)]
 REQUIREMENTS OF UNMIXED FARM FEEDS OF ANIMAL ORIGIN [REG. 12 (1)]

Soort veevoedsel Kind of farm feed	Minimum proteïen- inhoud Minimum protein content (g/kg)	Maksimum voginhoud Maximum moisture content (g/kg)	Maksimum vetinhoud Maximum fat content (g/kg)
1	2	3	4
Witvismeel/White fish meal.....	600,0	100,0	80,0
Vismee (hoë vet)/Fish meal (high fat).....	600,0	100,0	120,0
Vismee (lae vet)/Fish meal (low fat).....	600,0	100,0	80,0
Kreefmeel/Crayfish meal.....	420,0	100,0	100,0
Bloedmeel/Blood meal.....	750,0	100,0	20,0
Karkasmeel/Carcass meal.....	500,0	100,0	150,0
Been- en vleismee/Bone and meat meal.....	400,0	100,0	150,0
Walvismeel/Whale meal.....	650,0	100,0	80,0
Oplosbare walvisafval/Whale solubles.....	800,0	60,0	—
Karringmelkpoeier/Buttermilk powder.....	280,0	80,0	—
Afgeroomde melkpoeier/Skimmilk powder.....	300,0	80,0	—
Weipoeier/Whey powder.....	90,0	80,0	—
Kaselen/Casein.....	720,0	80,0	—
Veermeel/Feather meal.....	800,0	100,0	—
Pluimvee afvalmeel/Poultry by-products meal.....	550,0	100,0	150,0
Veer- en pluimvee afvalmeel (lae vet)/Feather and poultry by-product meal (low fat).....	620,0	100,0	150,0
Veer- en pluimvee afvalmeel (hoë vet)/Feather and poultry by-product meal (high fat).....	550,0	100,0	400,0

TABEL/TABLE 5

VEREISTES VIR PLUIMVEEMIS [REG. 12 (2)]
 REQUIREMENTS FOR POULTRY MANURE [REG. 12 (2)]

Fisiese en chemiese eienskappe Physical and chemical properties	Lê-henmis Layhen manure (g/kg)	Braaikuikenmis Broiler manure (g/kg)
1	2	3
Proteïeninhoud/Protein content (Min).....	220,0	240,0
Proteïenekwivalent vanaf urinesuur /Protein equivalent from uric acid (Maks/Max).....	600,0	600,0
Voginhoud/Moisture content (Maks/Max).....	120,0	120,0
Vetinhoud/Fat content (Min).....	15,0	15,0
Veselinhoud/Fibre content (Maks/Max).....	150,0	225,0
Asinhoud/Ash content (Maks/Max).....	250,0	150,0
Veerinhoud/Feather content (Maks/Max).....	10,0	10,0
Kalsiuminhoud/Calcium content (Maks/Max).....	80,0	35,0
Fosforinhoud/Phosphorus content (Min).....	20,0	15,0
Natriuminhoud/Sodium content (Maks/Max).....	5,0	5,0
Silika-inhoud/Silica content (Maks/Max).....	5,0	5,0
Koperinhoud/Copper content (Maks/Max).....	0,05	0,05

TABLE/TABEL 6
REQUIREMENTS FOR FARM FEED MIXTURES/VEREISTES VIR VEEVOEDSELMENGSELS
(REG. 13)

Kind of animal/Soort dier	Kind of farm feed/Soort veevoedsel	Minimum protein content Minimum proteïen-inhoud	Maximum moisture content Maksimum voginhoud	Minimum fat content Minimum vetinhoud	Fibre content Veselinhoud		Calcium content Kalsiuminhoud		Minimum phosphorus content Minimum fosfor-inhoud	Minimum total lysine content Minimum totale lisien-inhoud
		(g/kg)	(g/kg)	(g/kg)	Min. (g/kg)	Max. Maks. (g/kg)	Min. (g/kg)	Max. Maks. (g/kg)	(g/kg)	(g/kg)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Calves/Kalwers.....	Milk replacer/Melkervanger (low fat/lae vet).....	240,0	120,0	30,0		30,0		16,0	8,0	
	Milk replacer/Melkervanger (high fat/hoë vet).....	220,0	120,0	80,0		30,0		16,0	8,0	
	Calf starter meal/Kalfaanvangsmeel.....	180,0	120,0	25,0		60,0		16,0	7,0	
Cattle/Beeste.....	Calf growth meal/Kalfgroeimeel.....	160,0	120,0	25,0		80,0		16,0	7,0	
	Cattle finisher feed/Beesafrondingsvoer.....	130,0	120,0	25,0		80,0		10,0	4,0	
	Complete cattle feed/Volledige beesvoer.....	100,0	120,0	25,0		200,0		8,0	3,0	
	Bull ration/Bulrantsoen.....	130,0	120,0	25,0		150,0		10,0	4,0	
	Drought feed/Droogtevoer.....	100,0	120,0	25,0		200,0		15,0	4,0	
	Cattle winter feed/Beeswintervoer.....	120,0	120,0	25,0		200,0		15,0	6,0	
Dairy Cattle/Melkbeeste...	Complete dairy feed/Volledige suiwelvoer.....	120,0	120,0	25,0		200,0		10,0	4,0	
	Concentrated dairy meal/Gekonsentreerde suiwelmeel—									
	Dairy meal 12/Suiwelmeel 12.....	120,0	120,0	25,0		90,0		15,0	6,0	
	Dairy meal 15/Suiwelmeel 15.....	150,0	120,0	25,0		90,0		15,0	6,0	
	Dairy meal 17/Suiwelmeel 17.....	170,0	120,0	25,0		90,0		15,0	6,0	
	Dairy meal 19/Suiwelmeel 19.....	190,0	120,0	25,0		90,0		15,0	6,0	
Sheep/Skape.....	Sheep finisher feed/Skaapafrondingsvoer.....	130,0	120,0	25,0		150,0		10,0	3,0	
	Ram feed/Ramvoer.....	130,0	120,0	25,0		150,0		15,0	2,0	
	Ewe and lamb feed/Ooi- en lammervoer.....	130,0	120,0	25,0		150,0		15,0	3,0	
	Complete sheep feed/Volledige skaap voer.....	100,0	120,0	25,0		200,0		10,0	2,0	
	Drought feed/Droogte voer.....	100,0	120,0	25,0		200,0		15,0	3,0	
	Sheep winter feed/Skaapwintervoer.....	120,0	120,0	25,0		150,0		15,0	3,0	
Horses/Perde.....	Complete horse feed for/Volledige perdevoer vir—									
	full grown horses/volwasse perde.....	100,0	120,0		100,0	200,0			3,0	
	brood mares/teelmerries.....	130,0	120,0		100,0	200,0			4,0	
	creep/kruip- weaners/speenvullens.....	160,0	120,0		50,0	100,0			5,0	
	yearlings/jaaroud vullens.....	130,0	120,0		100,0	150,0			4,0	
	Concentrated horse feed for/Gekonsentreerde perdevoer vir—									
Rabbits and Chinchilla/Ko- nyne en Chinchilla	full grown horses/volwasse perde.....	120,0	120,0		60,0	200,0			4,0	
	brood mares/teelmerries.....	140,0	120,0		80,0	200,0			5,0	
	creep/kruip- weaners/speenvullens.....	160,0	120,0		50,0	100,0			6,0	
	yearlings/jaaroud vullens.....	140,0	120,0		80,0	150,0			5,0	
	Complete rabbit feed/Volledige konynvoer.....	140,0	120,0	25,0		170,0		18,0	7,0	
	Rabbit feed (production)/Konynvoer (produksie).....	180,0	120,0	25,0		150,0		18,0	7,0	
Fish/Visse.....	Complete Chinchilla feed/Volledige Chinchillavoer.....	160,0	120,0	25,0		170,0		18,0	7,0	
	Trout/Forel:									
	Starter meal/Aanvangsmeel.....	450,0	120,0	80,0		40,0		12,0	7,0	
	Growth and breeding meal/Groei- en teeltmeel.....	380,0	120,0	60,0		40,0		12,0	7,0	
Mice/Muise.....	Carpfeed/Karpvoer.....	300,0	120,0	50,0		40,0		12,0	7,0	
	Mice feed/Muisvoer.....	160,0	120,0	25,0		60,0		18,0	7,0	
Dogs and Cats/Honde en Katte	Dry feed/Droë voer.....	200,0	100,0	25,0		50,0			8,0	

TABLE/TABEL 6 (continued/vervolg)
 REQUIREMENTS FOR FARM FEED MIXTURES/VEREISTES VIR VEEVOEDSELMENGSELS
 (REG. 13)

Kind of animal/Soort dier	Kind of farm feed/Soort veevoedsel	Minimum protein content Minimum proteïen-inhoud (g/kg)	Maximum moisture content Maksimum voginhoud (g/kg)	Minimum fat content Minimum vetinhoud (g/kg)	Fibre content Veselinhoud		Calcium content Kalsiuminhoud		Minimum phosphorus content Minimum fosfor-inhoud (g/kg)	Minimum total lysine content Minimum totale lisien-inhoud (g/kg)
					Min. (g/kg)	Max. (g/kg)	Min. (g/kg)	Max. (g/kg)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Pigeons/Duiwe..... Poultry/Pluimvee: Fowls/Hoenders..... egg production/ Eierpro- duksie	Semi dry/Semi-droog.....	167,0	250,0	21,0		40,0			7,0	
	Semi moist/Semi-nat.....	130,0	400,0	40,0		22,0			4,0	
	Canned meat (standard)/Ingemaakte vleis (standaard)....	56,0	750,0	7,0		14,0			2,2	
	Canned meat (stew)/Ingemaakte vleis (bredie).....	56,0	820,0	7,0		14,0			2,2	
	Canned fish (pure)/Ingemaakte vis (suiwer).....	56,0	750,0	7,0		14,0				
	Canned fish plus cereal/Ingemaakte vis met graan.....	56,0	750,0	7,0		14,0			2,2	
	Dry supplement/Droë supplement.....	120,0	100,0	25,0		50,0		13,0	4,0	
	Complete pigeon feed/Volledige duiwevoer.....	130,0	120,0	25,0		70,0		25,0	7,0	
	Starter mash/Aanvangsmeel.....	190,0	120,0			70,0	8,0	12,0	6,0	
	Growing mash/Groeimeel.....	160,0	120,0			80,0	8,0	15,0	6,0	
broiler production/braaikui- kenproduksie.....	Developers mash/Uitgroeimeel.....	120,0	120,0			100,0	8,0	15,0	6,0	
	Laying mash/Lêmeel.....	180,0	120,0			100,0	40,0	55,0	8,0	5,0
	Complete laying mash/Volledige lêmeel.....	150,0	120,0			70,0	27,0	40,0	6,0	5,0
	Complete laying mash (late phase)/Volledige lêmeel (laat fase).....	130,0	120,0			70,0	27,0	40,0	6,0	5,0
	Breeding mash/Teeltmeel.....	150,0	120,0			70,0	25,0	40,0	6,0	5,0
	Broiler mash/Braaikuikeimeel.....	200,0	120,0			50,0	8,0	12,0	6,0	10,0
	Pre-starter mash/Voor-aanvangsmeel.....	240,0	120,0			50,0	8,0	12,0	7,0	12,0
	Starter mash/Aanvangsmeel.....	220,0	120,0			50,0	8,0	12,0	7,0	11,0
	Finisher mash/Afrondingsmeel.....	180,0	120,0			50,0	7,0	12,0	6,0	8,1
	Post finisher mash/Na-afrondingsmeel.....	160,0	120,0			50,0	7,0	12,0	5,0	7,2
Turkeys/Kalkoene.....	Starter mash/Aanvangsmeel (Up to 6 weeks/tot 6 weke) ..	280,0	120,0			70,0	8,0	14,0	8,0	12,0
	Growing mash/Groeimeel (6-12 weeks/weke).....	220,0	120,0			70,0	8,0	14,0	7,0	12,0
	Developers mash/Uitgroeimeel (12-18 weeks/weke).....	165,0	120,0			100,0	8,0	14,0	6,5	8,0
	Finisher mash/Afrondingsmeel (18 weeks and older/18 weke en ouer).....	130,0	120,0			100,0	8,0	14,0	6,0	6,0
	Breeding mash/Teeltmeel.....	150,0	120,0			100,0	20,0	30,0	6,0	5,0
Pigs/Varke.....	Creep meal/Kruipmeel.....	180,0	120,0			40,0	8,0	10,0	6,0	10,0
	Growth meal/Groeimeel.....	150,0	120,0			80,0	8,0	10,0	6,0	7,5
	Finisher meal/Afrondingsmeel.....	140,0	120,0			80,0	6,0	10,0	5,0	6,0
	Dry sow meal/Droë-sogmeel.....	120,0	120,0			85,0	8,0	12,0	6,0	4,5
	Lactating sow and boar meal/Lakterende sog- en beermeel	140,0	120,0			80,0	8,0	12,0	6,0	6,0

TABEL/TABLE 7
VEREISTES VIR VEEVOER VIR DUIWE [REG. 13 (2) (b)]
REQUIREMENTS FOR FARM FEEDS FOR PIGEONS [REG. 13 (2) (b)]

Soort veevoedsel Kind of farm feed	Graaninhoud Cereal content		Peulgewasinhoud Legume content	
	Minimum (g/kg)	Maksimum Maximum (g/kg)	Minimum (g/kg)	Maksimum Maximum (g/kg)
1	2	3	4	5
Wedvlug- en broeimengsels/Racing and breeding mixtures.....	500	700	200	400
Onderhoudmengsels/Maintenance rations.....	500	700	100	200

TABEL/TABLE 8
VEREISTES VIR MINERAAL-SUPPLEMENT VEEVOEDSEL/REQUIREMENTS FOR MINERAL SUPPLEMENT FARM FEEDS

Soort supplement Kind of supplement	Soort mineraal wat in supplement bevat is Kind of mineral contained in supplement	Inhoud van mineraal Content of mineral		Ander vereistes Other requirements
		Minimum g/kg	Maksimum Maximum g/kg	
1	2	3	4	5
Beenmeel/Bone meal.....	Fosfor/Phosphorus.....	95,0	—	Dit moet vry van karbonate en verrottingsreuke wees/It shall be free from carbonates and putrefactive smells.
Ontlymde fyn beenmeel/Degelatinised bone flour	Fosfor/Phosphorus.....	130,0	—	Dit moet uit suiwer gemaalde bene bestaan waaruit die gelatien verwyder is en moet vry wees van karbonate en verrottingsreuke/It shall consist of pure ground bone from which the gelatin has been removed and shall be free from carbonates and putrefactive smells.
Kalsiumfosfaat 14/Calcium phosphate 14.....	Fosfor/Phosphorus..... Aluminium..... Fluoor/Fluorine.....	140,0 — —	— 20,0 1,0	Die kalsiuminhoud moet nie meer as twee maal die fosforinhoud wees nie/The calcium content shall not be more than twice the phosphorus content.
Kalsiumfosfaat 16/Calcium phosphate 16.....	Fosfor/Phosphorus..... Aluminium..... Fluoor/Fluorine.....	160,0 — —	— 20,0 1,0	Die kalsiuminhoud moet nie meer as twee maal die fosforinhoud wees nie/The calcium content shall not be more than twice the phosphorus content.
Kalsiumfosfaat 18/Calcium phosphate 18.....	Fosfor/Phosphorus..... Aluminium..... Fluoor/Fluorine.....	180,0 — —	— 20,0 1,0	Die kalsiuminhoud moet nie meer as twee maal die fosforinhoud wees nie/The calcium content shall not be more than twice the phosphorus content.
Kalsiumfosfaat 21/Calcium phosphate 21.....	Fosfor/Phosphorus..... Aluminium..... Fluoor/Fluorine.....	210,0 — —	— 20,0 1,3	Die kalsiuminhoud moet nie meer as 1,2 maal die van die fosforinhoud wees nie/The calcium content shall not be more than 1,2 times that of the phosphorus content.
Mononatriumfosfaat/Mono sodium phosphate...	Fosfor/Phosphorus..... Fluoor/Fluorine.....	250,0 —	— 1,5	

TABEL/TABLE 8 (vervolg/continued)

VEREISTES VIR MINERAAL-SUPPLEMENT VEEVOEDSEL/REQUIREMENTS FOR MINERAL SUPPLEMENT FARM FEEDS

Soort supplement Kind of supplement	Soort mineraal wat in supplement bevat is Kind of mineral contained in supplement	Inhoud van mineraal Content of mineral		Ander vereistes Other requirements
		Minimum g/kg	Maksimum Maximum g/kg	
1	2	3	4	5
Mono ammoniumfosfaat/Mono ammonium phosphate	Stikstof/Nitrogen..... Fosfor/Phosphorus..... Fluoor/Fluorine..... Aluminium.....	88,0 220,0 — —	— — 1,0 20,0	
Fosforsuur/Phosphoric acid.....	Fosfor/Phosphorus..... Fluoor/Fluorine.....	210,0 —	— 1,3	
Veesout/Stock salt: Eerste graad/First grade.....	Natriumchloried/Sodium chloride (NaCl)..... Sulfaat/Sulphate (SO ₄).....	950,0 —	— 15,0	
Tweede graad/Second grade.....	Natriumchloried/Sodium chloride (NaCl).....	850,0	—	
Derde graad/Third grade.....	Natriumchloried/Sodium chloride (NaCl).....	750,0	—	
Voerkalk/Feed lime.....	Kalsium/Calcium..... Aluminium..... Fluoor/Fluorine.....	360,0 — —	— 20,0 1,0	Dit moet uit kalkklipprodukte of skulpe bestaan/It shall consist of limestone products or shells.
Fosfaat-sout supplement vir herkouers/Phosphate salt supplement for ruminants	Fosfor/Phosphorus..... Fluoor/Fluorine.....	60,0 —	— 0,4	Die kalsiuminhoud moet nie die fosforinhoud meer as twee maal oorskry nie, maar indien beenmeel gebruik word is 'n kalsiuminhoud van 2,2 maal dié van die fosforinhoud toelaatbaar/The calcium content shall not be more than twice the phosphorus content but if bone meal is used, a calcium content of not more than 2,2 times that of the phosphorus content is permissible.
Fosfate en spoorelemente vir herkouers/Phosphates and trace elements for ruminants	Fosfor/Phosphorus..... Fluoor/Fluorine.....	90,0 —	— 0,4	Spoorelemente moet ooreenkomstig regulasie 15 (3) bygevoeg word/Trace elements shall be added in accordance with regulation 15 (3).

TABEL/TABLE 9
VEREISTES VIR VOORMENGSEL-VEEVOEDSEL/REQUIREMENTS FOR PREMIX FARM FEEDS (REG. 16)
 (Minimum hoeveelhede om by 1 000 kg veevoedselmengsel gevoeg te word)
 (Minimum quantities to be added to 1 000 kg of farm feed mixture)

Veevoedselmengsel Farm feed mixture	Mangaan Manganese	Magnesium	Yster Iron	Koper Copper	Sink Zinc	Selenium	Jodium Iodine
	g	g	g	g	g	g	g
1	2	3	4	5	6	7	8
Hoenders/Fowls:							
Eierproduksie/Egg production:							
Aanvangsmeel/Starter mash.....	55	—	—	2	44	—	1
Groei- en uitgroeiemeel/Growing and developers mash.....	55	—	—	2	33	—	1
Volledige lêmeel/Complete laying mash.....	55	—	—	2	30	—	1
Teelmeel/Breeding mash.....	55	—	—	2	30	—	1
Braaikuikenproduksie/Broiler production:							
Vooraanvangs- en aanvangsmeel/Prestarter and starter mash..	55	—	—	2	44	—	1
Afrondings- en na afrondingsmeel/Finisher and post finisher mash.....	55	—	—	2	44	—	1
Kalkoene/Turkeys:							
Aanvangsmeel/Starter mash.....	80	—	—	4	70	—	2
Groei- en uitgroeiemeel/Growth and developers mash.....	55	—	—	4	60	—	2
Teelmeel/Breeding mash.....	33	—	—	4	66	—	2
Varke/Pigs:							
Alle veevoedselmengsels/All farm feed mixtures.....	—	400	10	10	50	—	0,2
Forelle/Trout:							
Alle veevoedselmengsels/All farm feed mixtures.....	10	200	—	—	50	—	0,1
Perde/Horses:							
Volwasse.....	5	50	—	10	5	1	1

BYLAE/ANNEXURE A

Volgnommer
Serial number

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947
 FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947

SERTIFIKAAT TEN OPSIGTE VAN DIE NEEM VAN MONSTERS CERTIFICATE IN RESPECT OF THE TAKING OF SAMPLES

(Moet in viervoud voltooi word/To be completed in quadruplicate)†

Hiermee word gesertifiseer dat die meegaande *misstof-/veevoedsel-/landboumiddel-/veemiddel-monster, geïdentifiseer deur bostaande
 It is hereby certified that the accompanying sample of *fertilizer/farm feed/agricultural remedy/stock remedy sample, identified by the

volgnommer, deur my geneem is op te
 above serial number, was taken by me on at

in die teenwoordigheid van
 in the presence of
 (Naam van getuie/Name of witness)

van die voorrade van
 from the stocks of
 (Naam en adres van verkoper/Name and address of seller)

BESONDERHEDE VAN *MISSTOF/VEEVOEDSEL/LANDBOUMIDDEL/VEEMIDDEL WAARVAN MONSTER GENEEM IS PARTICULARS OF *FERTILIZER/FARM FEED/AGRICULTURAL REMEDY/STOCK REMEDY FROM WHICH SAMPLE WAS TAKEN

1. Naam van persoon in beheer van voorrade
Name of person in charge of stocks.....
2. Kenmerk en naam†
Brand and name†.....
3. Registrasienommer†
Registration number†.....
4. Klas of soort†
Class or kind†.....
5. Verdere besonderhede†
Further particulars†.....

Wet 36/1947.
Act 36/1947.

6. Toestand van houer waaruit monster geneem is
Condition of container from which sample was taken.....
7. Beraamde hoeveelheid *misstof/veevoedsel/landbouwmiddel/veemiddel waarvan monster geneem is:
Estimated quantity of *fertilizer/farm feed/agricultural remedy/stock remedy from which sample was taken:
- (a) Aantal houters
Number of containers.....
- (b) Inhoudsmaat van houters
Capacity of containers..... kg/l
- (c) Totale hoeveelheid
Total quantity..... kg/l

8. Opmerkings
Remarks.....

Handtekening van getuie/Signature of witness

Handtekening van beamppte wat monster
geneem het
Signature of officer who took sample

* Skrap wat nie van toepassing is nie/Delete whichever is not applicable.

† Een kopie moet elk van die drie dele van die monster vergesel en die vierde kopie moet deur die beamppte wat die monster geneem het, bewaar word/One copy shall accompany each of the three parts of the sample and the fourth copy shall be kept by the officer who took the sample.

‡ Moet die besonderhede wees soos dit aangedui is op die etiket wat aan die houters geheg is waaruit die monster geneem is of soos dit op sulke houters gemerk is, of indien die artikel wat bemonster was, nie in houters verkoop word nie, soos dit op die faktuur wat saam met daardie artikel verskaf word, verskyn/ Shall be the particulars as indicated on the label affixed to the containers from which the sample was taken or as it is marked on such containers, or if the article which is sampled, is not sold in containers, as it appears on the invoice which is supplied together with that article.

ANNEXURE/BYLA E B

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947
WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947

CERTIFICATE OF RESULT OF ANALYSIS OR TEST OF A SAMPLE OF FARM FEED BY ANALYST
SERTIFIKAAT VAN RESULTAAT VAN ONTLEDING OF TOETS VAN 'N MONSTER VAN VEEVOEDSEL DEUR
ONTLEDER

I, (full name)

Ek, (volle naam).....

of
van.....

a duly appointed analyst in terms of section 14 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947
'n behoorlike aangestelde ontleder ingevolge artikel 14 van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947
(Act 36 of 1947) do hereby make oath and state:
(Wet 36 van 1947), verklaar hierby onder eed:

(a) that on
dat ek op..... I received a sample of *
'n monster van *
from †
van †.....

for analysis and/or test;
vir ontleding en/of toets ontvang het;

(b) that the sample was labelled, sealed and marked †
dat die monster geëtiketteer, verseël en gemerk was †.....

mass/mass
massa/massa

mass/mass
massa/massa

Protein content/Proteïeninhoud..... Vitamin content/Vitamineinhoud §.....

Protein equivalent/Proteïen-ekwivalent.....

Moisture content/Voginhoud.....

Fibre content/Veselinhoud.....

Fat or oil content/Vet- of olieinhoud.....

Calcium content/Kalsiuminhoud..... **Trace element content/Spoorelement inhoud §**...

Phosphorus content/Fosforinhoud...

Contents of other ingredients/Inhoud van ander bestanddele \$.....

Fineness/Fynheid.....

Remarks/Opmærkinger.....

Signature of Analyst
Handtekening van Ontleider

Sworn to before me at _____ on this _____ day of _____
Beëdigd voor my te _____ op hierdie _____ dag van _____

The deponent acknowledges that he understands the contents of this document.
Die deponent verklaar dat hy die inhoud van hierdie dokument begryp.

Justice of the Peace/Commissioner of Oaths
Vrederegter/Kommissaris van Ede

* State name of article as specified on label/Vul in naam van artikel soos op etiket aangedui.

* State name of article as specified on label/vul in naam van artikel soos op etiket aangeduid.
† Insert name of person supplying the sample and state whether it was "by hand", "by post" or "by rail"/Vul in naam van persoon wat monster verskaf het en meld of dit "per hand", "per pos" of "per spoor" geskied het.

† Insert distinguishing mark or number of sample/Vul in onderskeidingsmerk of nommer van die monster.

§ State the generic name of the particular vitamin, trace element or other ingredient/Vul in die generiese naam van die besondere vitamien, spoorelement of ander bestanddeel.

CONTENTS

INHOUD

No.	Page	Gazette
No.	No.	No.

No.	Bladsy No.	koerant No.
-----	---------------	----------------

PROCLAMATION

PROKLAMASIE

R. 114 Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Amendment Act 1980 (Act 4 of 1980): Commencement of certain provisions of the Act..... 1 7105

**Agriculture and Fisheries, Department of
Government Notice**

R. 1359	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947): Regulations relating to farm feeds.....	1	7105
---------	---	---	------

R. 114	Wysigingswet op Misstawwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1980 (Wet 4 van 1980): Inwerkingtreding van sekere bepalings van die Wet.....	1 7105
--------	--	-------------

Landbou en Visserye, Departement van
Goewermentskennisgewing

R. 1359 Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landbou-
middels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van
1947): Regulasies betreffende veevoedsel. . . 1 7105